

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 111. szám.
Csütörtök, 1937. május 20.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Frontcsere

A jó példa sohasem annyira ragadós, mint a rossz. Országos kérdésekben pedig sohasem a tömeg dönt afelett, hogy mi a jó és mi a rossz, hanem az ország alkotmánya, törvénytára, igazságszolgáltatása; az egész állam érdeke. Attól, hogy tömegeket próbálnak megmozgatni és felvonultatni egyes szélsőséges politikai áramlatok bizonyos jóelőre megfogalmazott határozati javaslatok kimondása érdekében, — még nem lehet arra következtetni, hogy azok a bizonyos javaslatok valóban az állam érdekeit kívánják szolgálni, mégkevésbé pedig arra, hogy jó példával járnak elől, ha a határozatok, a tömegkivánságokként feltüntetett elvek az ország judikaturájával, alkotmányával ellentétesek. A nacionalista ügyvéd-szervezetek hangos bucuresti-i kongresszusának példájára más szakmai foglalkozási ágakban is komoly vihart kavart a totalitás jelszavának petárdája és az intellektuális szabadfoglalkozási ágak csaknem mindenikében történtek tömörülések, amelyek szélsőséges alapon jogfosztásra, alkotmányellenes állásfoglalásokra és ezek következtében törvénytelen állapotok teremtésére buzdítják tagjaikat. Nyilvánvaló, hogy ezek a tények, tárgyilagos szemmel nézve, megcáfolhatatlanok és megállapítható, hogy rossz példa az, amely ennyire ragadósan bizonyul. Rossz példa, mert az állam rendje, alkotmányossága és nyugalma ellen kíván alkotni új rendszereket és szabályokat.

Meggondolkoztató körülmény, hogy az intellektuális társadalmi osztályok rétegeiben indult el és harapódzik tova a totális nacionalizálás kábitó mákonya. Alig tizenhét esztendővel Alba-Iulia—Gyulafehérvár demokratikus hitvallása után, az ország egyik legliberálisabb tradíciójú pártjának kormánya idején. Az értelmiségi pályák eddig maguk voltak a legösszetartóbb védőbástyái az ország liberális demokráciájának és nincs egyetlen egy, komoly és értéket jelentő államférfia sem az ország modern történelmének, aki a XIX. század elejétől kezdve egészen az utolsó évtizedekig, az ország nacionalista álmának beteljesüléseig ne a polgári jogegyenlőség, az alkotmánytisztelet és a legteljesebb polgári szabadság fegyvereivel mozdította volna előre az ország fejlődésének ügyét. Ezek a fegyverek megbízhatóak és hatékonyak bizonyultak mindenkoron és minden időben. Oly erősek, gazdagok és csálhatatlanok volnánk, hogy már sutba dobhatjuk őket? Az értelmiségi pályák önző nacionalizmusa ezen is tulateszi magát, mint annyi más és úgy hiszi, hogy ha ebben az aránylag ritka népességű országban tizenkilenc millió lakos közül ötmillió itt született állampolgárnak kiveszi a szájából a mindennapi kenyeret, ezzel olyat alkotott, amely mindent pótol: alkotmányt, jogrendet, törvénytiszteletet, humanumot, sőt az értelmiség értelmetlenségét is. Azt kell látnunk, hogy az értelmiség által épített jogrendet, melyet a mai értelmiségi osztály jogtisztelő generációi építettek ki, ma az egyszerű munkások jobban a magukénak érzik, mint maguk a szabadfoglalkozásuk. A felnőtt társadalom ügyét becsületesebben védi meg az az egyszerű műhelymunkás, aki nem tör a társa kenyerére, mint az az értelmiségi intellektuális, aki, — különféle harsogó jelszavak képzelet védelme alatt, — ezzel próbálko-

Basarabiába és Ardeal-Erdélybe látogat II. Carol király

- Két napot tölt Mihai nagyvajda Varsóban -

Junius 7-ikén érkezik Bucurestibe a lengyel köztársasági elnök

Bucurestiből jelentik: Ófelsége vasárnap délelőtt felszenteli ünnepélyes külsőségek között a Cetatea-Alban levő légiállomást, délután pedig a bugazi szanatóriumot nyitja meg. Hétfőn az uralkodó Izmailban tesz látogatást, majd a hónap végén Ardealba is ellátogat és felkeresi a Tara Motilort is.

Mihai nagyvajda trónörökös a jövő hét folyamán Varsóban tesz látogatást a lengyel köztársasági elnöknel. A trónörökös május 24-és 25-én tartózkodik Varsóban. Arciszevski bucuresti-i lengyel meghatalmazott miniszter jelenleg Varsóban tartózkodik, hogy előkészítse a lengyel köztársasági elnök bucuresti-i utazását, amelyre junius 7-én kerül sor. Mos-

ciski elnököt valószínűleg elkíséri utján a lengyel helyettes miniszterelnök is.

A belügyminiszteriumban ma reggel Inculet helyettes miniszterelnök elnökletével Cluj—Kolozsvár, Turda—Torda, Someş—Szamos, Salaj—Szilágy és Bihar—Bihar megyék prefektusai értekezletet tartottak, amelyen Lapedatu szenátusi elnök, Stefanescu Goanga és Vasile Barca alminiszterek, ugyancsak Sergiu Dimitriu belügyi államtitkár is résztvettek. A konferencián a módok szükségletei kerültek tárgyalásra.

Tătărescu miniszterelnököt, valamint Bejan államtitkárt Mărăşesti város diszpolgáraivá választották meg.

Az angol és francia követek tájékoztatták Antonescu külügyminisztert a londoni diplomáciai tárgyalásokról

Nem vezettek eredményre Litvinovnak a francia—orsz katonai egyezményre vonatkozó tárgyalásai

Bucurestiből jelentik: Antonescu Victor külügyminiszter ma reggel két egymásután következő kihallgatáson fogadta Sir Reginald Hoare angol és Thierry francia meghatalmazott minisztereket. A Lupta jólétesült forrásból szerzett értesülés alapján jelenti, hogy

ezeknek a megbeszéléseknek igen nagy jelentőségük van, mert összefüggésben állnak a legfrissebb londoni és párisi diplomáciai tárgyalásokkal.

Mint ismeretes, a londoni koronázási ünnepség során több politikai személyiség folytatott fontos megbeszéléseket a közép-európai helyzettel kapcsolatban és valószínűnek látszik, hogy az angol és a francia kormány ezekről a tárgyalásokról akarta informálni a román kormányt.

Ugyancsak délelőtt kihallgatáson fogadta Antonescu külügyminiszter a görög, bolgár és norvég meghatalmazott minisztereket is, délben pedig Gafencu volt külügyi alminiszterrel folytatott megbeszélést.

Antonescu külügyminiszter szombaton Genfben utazik, ahol az országot a Népszövet-

ség rendes ülésszakán képviseli. Genfből a külügyminiszter Párisba utazik, *itt beszédet mond a Briand-emlékünnepen.*

Litvinov szovjetország külügyi népbiztos, aki az utóbbi időben több ízben utazott Párisba, hogy a francia kormánytól a katonai meg egyezés megkötésére ígéreteket eszközöljön ki, *nem érte el célját.*

Sem Leon Blum francia miniszterelnök, sem pedig Delbos francia külügyminiszter nem volt hajlandó a francia—ország katonai szövetség megkötésére vonatkozólag megnyugtató kijelentéseket tenni.

A francia külügyminiszter nem foglalt ugyan nyíltan állást a katonai szövetség megkötése ellen, de ezzel szemben Daladier francia hadügyminiszter határozottan elutasította az ajánlatot.

A Blum, Delbos és Litvinov közötti megbeszélések foglalkoztatták tegnap a francia sajtót. A „Petit Parisien“ a következőket írja:

„A francia—szovjet egyezmény iránt ta-

zik. Mindez nem politikai, hanem morális kérdés és nem a demokrácia problémája, hanem a jogrendé. Az eszmei front-csere az értelmiség és a munkásság között csak látszólagos, időleges, merthíjzen a demokratikus egyenjogúság legfőbb és leghatékonyabb védelmezője maga az állam, amely az egységes ország népének sorsát viseli szívében minden részleges jogfosztási kísérlettel szemben, akár szélsőjobb, akár szélső baloldali eszmeáramlatokból

is induljon ki ilyirányú törekvés. Akik azt állítják, hogy a nép akarja ezt, mint ősi jogforrás, azok kiagyalt szédőkossággal hamis ígét hirdetnek. A nép igazságszerető, türelmes, törvénytisztelő és Istenfélő, akár román, akár magyar, akár német, török, vagy rutén és ez a népi jogforrás sem akar mást, csak csendes, termő-életet, melyben mindenki megtalálja, mert megtalálhatja tisztességgel a maga boldogulását, ha becsülettel dolgozik. (J.)

Fájafeje?

Használjon

JAWOL

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

musított hűségnek újabb bizonyítéka ez a megbeszélés. Sem a francia, sem pedig az orosz kormány nem zárja el az utat más megcselezések előtt, amelyek összhangba hozhatók ezzel az egyezményvel. A francia-szovjet paktum nem áll ellentétben a tervezett nyugati megállapodással".

A „Le Jour“, a francia szélsőjobboldaliak organuma azt írja, hogy pillanatnyilag a francia-orosz viszonyban változás nem állott be és a Népszövetség keretén belül a két állam együttműködése tovább tart.

Berlinből jelentik: Litvinov és Delbos tanácskozásával kapcsolatban a Frankfurter Zeitung a következőket írja:

— Németország sohasem kérte Franciaországtól, hogy mondja fel Oroszországgal kötött egyezményét. Amit Németország kér, az mindössze annyi, hogy Franciaország és Oroszország ne dönthessen titokban afölött, hogy kölcsönös megsegítésre vonatkozó kötelezettségük milyen esetekben alkalmazandó Németországgal szemben.

Delbos francia külügyminiszter és Schmidt Guido párisi megbeszéléseiről ma a következő hivatalos közleményt adták ki:

Schmidt államtitkár a francia kormány meghívására Párisba utazott. Delbos külügyminiszter és Schmidt államtitkár a kölcsönös bizalom szellemében és igen szívélyes légkörben megvizsgálták az európai helyzetet és megállapították, hogy a két országot közösen érdeklő kérdésekben kormányaik teljesen egyetértenek. A két államtérít örömet fejezte ki a két ország közötti kulturális, művészeti és gazdasági közeledés terén eddig elért eredmények felett.

Delbos Brüsszelbe u'azik

Delbos francia külügyminiszter Van Zeeland belga miniszterelnök meghívására a napokban Brüsszelbe utazik. Ezt az utazást a francia sajtó nagyjelentőségűnek tartja és úgy tudja, hogy a brüsszeli tárgyalások során főként két kérdés kerül megvitatásra: a nyugati paktum és az európai gazdasági helyzet fellendítésének kérdése.

Amerikai és angol óceánrepülők

kezdik meg a nyáron a rendszeres óceánfölötti légiforgalom lebonyolítását

NEWYORKBÓL jelentik: Az Atlanti óceán északi része felett még az idén nyáron megindul a rendszeres repülőforgalom. Az amerikai és angol repülőársaságok már teljesen felkészültek a menetrendszerű forgalom megindítására. Az amerikaiak 4 motoros, hatezer lóerős gépeket építettek. Ezek hatósugara 8000 kilométer, átlagos sebességük pedig 320 kilométer óránként, 72 utast és 2000 kilogramm terhet tudnak szállítani. A kabinokban hideg-meleg víz van, a munkivül fedett sétatályosó áll az utasok rendelkezésére. Ezek a gépek az eddig épült legnagyobb repülőgépek.

Az angolok gépeit valamivel kisebbek. Szintén négy motor hajtja a gépeket, de csak 3200 lóerővel. A gépeken 42 utas és 5 főből álló személyzet számára van hely. Ugy az amerikai, mint az angol gépeken ágyak is vannak a kabinokban, hogy éjszaka az utasok pihenhesenek.

Impozáns fogadtatásban részesítették Budapesten az olasz királyi párt

Ciano gróf olasz külügyminiszter és számos olasz előkelőség érkezett a királyi párral Budapestre

Budapestről jelentik: Viktor Emanuel olasz király, Elena királyné és Savoyai Mária olasz királyi hercegnő ma délelőtt fél tizenegy órakor Budapestre érkezett. Az olasz királyi pár fogadtatására Budapesten impozáns előkészületeket tettek. Az egész város zászlódiszben pompázik. Az utvonalak, amelyeken át az olasz királyi pár a királyi várba vonul, olasz és magyar zászlókkal vannak felvirágozva. A kirakatokban az olasz királyi pár arcképe díszel. A keleti pályaudvart gyönyörűen felvirágozták. A felvirágozáshoz a többek között 10.000 cserép muskátlit használtak fel. Az érkezési csarnokot a padozattól a mennyezetig mogyorószínű selyemmel vonták be, a padozat szélét csodálatos virágsoporkokkal díszítették. Az utvonalon végig, mely a királyi várba vezet, sok helyütt a házfalakra kitétték az olasz cimert, alatta a következő felirással: „Evviva il Re! Éljen a király!”

Az összes budapesti lapok olasznyelvű vezércikkben köszöntik az olasz királyi párt.



VIKTOR EMANUEL olasz király

Az olasz királyi különvonat, amely huszonkét kocsiból áll, ma reggel 5.22 perckor érkezett Murakeresztur határállomásra. Tekintettel a hajnali órákra, fogadtatás nem volt. Az olasz királyi párt Székesfehérvár állomáson fogadták ünnepélyesen.

Az olasz királyi pár különvonata magyarországi időszámítás szerint 8.54 perckor érkezett Székesfehérvárra, ahol óriási tömeg várta az olasz uralkodói párt. Székesfehérvárról felszállottak a vonatra az olasz uralkodói pár mellé beosztott magyar diszkisérlet tagjai, később felszállt Keresztés-Fischer Lajos tábornok, a kormányzó katonai irodájának vezetője. Magyarországon elsőnek Széchényi Viktor gróf főispán üdvözölte az uralkodói párt, akinek vonata romániai időszámítás szerint fél 12 órakor futott be a keleti pályaudvarra.

Az olasz király és felesége, valamint Mária savoyai hercegnő négy napos tartózkodásra érkeztek Magyarországra, hogy visszaadják Horthy Miklós magyar kormányzó római látogatását. Ugyanezzel a vonattal érkezett meg Ciano olasz külügyminiszter és számos olasz előkelőség.

A királyi különvonat pontosan 10 óra 30 perckor futott be a budapesti Keleti pályaudvarra. A magyar főváros fényes fogadtatást rendezett a fejedelmi vendégek tiszteletére. A pályaudvaron Horthy kormányzó és felesége fogadták a királyi párt és amikor az olasz királyi pár leszállt a vonatról, a díszszázad zenekara az olasz királyhimnuszot játszotta, kint pedig megszólaltak az ágyuk. Az olasz király és a magyar kormányzó elléptek a díszszázad előtt.

ge fogadták a királyi párt és amikor az olasz királyi pár leszállt a vonatról, a díszszázad zenekara az olasz királyhimnuszot játszotta, kint pedig megszólaltak az ágyuk. Az olasz király és a magyar kormányzó elléptek a díszszázad előtt.

Darányi magyar miniszterelnököt, a kormány tagjait, a német, osztrák és jugoszláv követeket a pályaudvar királyi várótermében mutatták be a királyi párnak. A kijáratnál beláthatatlan tömeg hullámozott és éltette az olasz vendégeket.

Az első diszhintóban, amelyet a bábolnai ménes öt lipicai szürke ménje vontatott, az olasz király és Horthy kormányzó foglaltak helyet, míg a másodikban a királyné és a kormányzó né ültek. Majd pedig 18 fogat következett. A hintókat lovastestőrök sorsala kísérte végig a főútvonalakon.

A menetet mindenütt hatalmas tömeg fogadta és a Mussolini-téren öt disztribüm volt felállítva, amelyen nagyrészt a már előbb



ELENA olasz királyné

megérkezett olasz előkelőségek foglaltak helyet. A téren a diszhintók megálltak és itt az olasz királyi párt dr. S z e n d y Károly, Budapest polgármestere üdvözölte, majd a menet tovább haladt a királyi palotába, ahol a fejedelmi vendégeket elszállásolták.

Röviddel ezután az olasz királyi pár, Horthy kormányzó és felesége megjelentek az erkélyen és végignézték az ország különböző részéből népi viseletben megjelent falusiak küldöttségének felvonulását. (Rador.)

Az olasz király és királyné délben Horthy Miklós kormányzó vendégei voltak.

Délután a királyi pár koszorút helyezett a világháborús emlékműre, majd pedig az olasz temetőbe hajtattak és itt is koszorút helyeztek el.

A királyi palotába való visszatértük után, az olasz király kihallgatáson fogadta Darányi magyar miniszterelnököt és Kánya külügyminisztert.

Délután a király kíséretét uzsonnára látták vendégül a miniszterelnökségen, este pedig a királyi palotában díszes vacsorát adtak a vendégek tiszteletére.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny“-re!

CORSO MA PREMIER CORSO

F E K E T E L É G I O

Nagyobb, hatalmasabb, szebb, csodásabb és izgalmasabb mint a „BENGALI“.

Főszereplők: Fred Mac Murray - Jean Parker

Előadások: 5, 7½ és 9½

Telefon: 2065

Minden előadáson VI. György angol király koronázása

Beugrató „kijárók” garázdálkodnak

Aradon az idegen-ellenőrzéssel kapcsolatban

Filimon Alexandru szigurancafőnök szigorú eréllyel rántja le a leplet a zavarosban halászni kívánó szélhámosokról

Az idegen állampolgárok ellenőrzése, mint minden évben, úgy az idén is teljes apparátussal folyik. Azok az idegen állampolgárok, akik továbbra is az országban akarnak tartózkodni, május 20-ig kötelesek kérvénnyel fordulni az állambiztonsági hivatalon keresztül ahhoz a bizottsághoz, amely majd további ittmaradásuk felett dönteni fog. Miután a kérvényezők már napokkal ezelőtt elkészítették adatokkal ellátott kérvényeiket, a számukra igen fontos határozatot türelmetlenül várják. Ezt a türelmetlenséget használták ki még egyelőre ismeretlen egyének, akik felkerestek több idegen állampolgárt, akiknek ittmaradásuk mulhatatlanul fontos és közölték velük, hogy

„összekötéssel bírnak az aradi állambiztonsági hivatalhoz, vagy a Timisoara—temesvári kerületi inspektorátushoz, ahol el tudják intézni, hogy az országban való maradásukat a kérés szerint hosszabbítsák meg”.

A hiszékeny emberek előleget is adtak az „összekötésekkel” rendelkező férfiaknak, akik azonban természetesen nem tudták elintézni, amit ígértek, mert az ellenőrző bizottság munkáját senki sem befolyásolhatja, akinek minden iratát rendben találták amúgy is megkapja tartózkodási engedélyét, viszont, ha kifogások merülnek fel ellene, minden állítólagos „összekötés” ellenére is el kell hagyniok az országot. A rászédett idegen állampolgárok közül többen jelentették az esetet Alexandru Filimon aradi sziguranca-főnöknek, aki az ügyben vizsgálatot kezdett és aki az Aradi Közlöny munkatársának a következőket mondotta a készülő leleplezésekre vonatkozólag:

— Többen felkerestek a napokban azok közül az idegen állampolgárok közül, akiknek kérvénye a hatóságok előtt fekszik és akik a kérvényben engedélyt kérnek az országban való maradásra. Elmondották, hogy

több „befolyásos” férfi jelentkezett náluk, akik arra hivatkoztak, hogy mindent „el tudnak intézni” úgy a sziguranca, mint a Timisoara—temesvári inspektorátuson, vagy a kvesturán, sőt még az idegeneket ellenőrző bizottság előtt is.

Ezzel kapcsolatban nyomatékosan le akarom szögezni, hogy bárki bármilyen összekötésekkel rendelkezik,

tartózkodási ügyet kerülő úton el nem intézhet, mert ennek meg van a szabályos módja.

Senkitől kerülő úton kérvényt át nem veszünk, legjobb tehát, ha mindenki személyesen vagy ügyvédje útján nyújtja be kérvényét, ügyvédje útján, akit szabályos felhatalmazással ruház fel. Nem adunk alkalmat visszaélésekre és kijáráásokra, mert akinek indokolt, hogy tartózkodási engedélyt megkapja, annak az ellenőrző bizottság úgy is megadja azt.

Azok ellen pedig, akik ily módon pénzt csikarnak ki az idegen állampolgároktól, megteesszük a szükséges lépéseket, de eljárást indítunk azok ellen is a büntetőtörvénykönyv rendelkezései alapján, akik pénzt ajánlanak fel ügyük elintézéséért.

A Pataki-iskola kivételes érdeklődéssel várt táncművészeti előadásán

vasárnap délután: zene, szín, vonal, tökéletesen egyéni kosztümök adnak művészi foglalatot Pataki Béláné gyönyörű kompozícióinak és a tanítványok nagyszerű teljesítményének. „Két táncmelódia” spanyol zenére, a „Gyászének egy gazdag nagynéni halálára” c. humoreszk, az „Ünnepélyes ritmusok” és az egész poetikus szépségű műsor az élmény erejével fognak hatni. — Jegyek a színháznál.

A tavaszi napsütést

élvezni, azonban...



... erősítse meg a bőrét!

A Nivea használata által megerősített bőr csökkenti a lesülés veszélyét és hamar, szépen barnul. Csak a NIVEA tartalmazza az ideális bőrerősítő anyagot, az Euceritet. Ezért NIVEA nélkül ne menjen ki a szabadba. Csak így élvezheti zavartalanul a levegőt és a napsütést.

Meghalt dr. Barabás Béláné

— A Bácskában helyezik örök nyugalomra a nagyszonyt —

Szükszavu távirati értesítés érkezett szerdán dr. Demian Aurel ismert aradi ügyvéd családjához. A rövid sürgöny annyit közölt, hogy dr. albisi Barabás Béláné Nemes-Mileticsen elhunyt.

Megdöbbenést kellett városszeri a szomorú hír, mélységes gyászt azokban a családokban, amelyek az elmúlt évtizedek alatt gyakran együtt lehettek dr. Barabás Bélánéval és szívből fakadó részvétet azokban a körökben, ahol a nagyszony távozása, val régi emlékezéseik egyik körülrajongott alakjával lettek szegényebbek.

Amikor legutoljára Aradon járt, 1935. április elején, hogy elhunyt férjének síremlékét emeljen, idősebb dr. Demian Aurelnél lakott, akihez hosszú évtizedes meleg barátság fűzte. Özvegy dr. albisi Barabás Béláné született delity Vidakovich Irén özvegyiségének nehéz éveit férje emlékezetének szentelte. Dr. Barabás Béláné édesatyja, delity Vidakovich Péter militicsi birtokos volt, aki gondos nevelést, oktatást nyújtott leányának. Négy nyelvet beszélt és egész fiatalon egy társaságban találkozott össze Barabás Bélával, akkor még fiatal jogással. Rövid idő alatt egybekeltek és amíg férje vizsgáit és tanulmányait végezte, mellette állt, batorította, lelkesítette és előrehaladásra ösztönözte.

Ahogy Barabás Béla karrierjének ragyogóan világító útján emelkedett, úgy haladt mellette hitvestársa is, aki minden útjára elkísérte, hasznos, sokat érő tanácsokkal látta el, Bejárták egész Európát együtt és 1904-ben, az interparlamentáris konferencia alkalmával megfordultak Amerikában is. Barabás Béla dr. örökbecsű „Emlékirataim” című munkájában így ír hitvestársáról:

„... Politikai és nyilvános szereplésem gazdag sorozatában mindig mellettem volt és hasznomra szolgált feleségem. Ha öröm, siker, győzelem jutott osztályrészemül, abban neki is része volt. Ha baj, keserűség, csalódás vagy veszedelem környezett, mindig az

5 okos szava hárította el a súlyos következményeket s osztotta meg velem a megpróbáltatások napjait. Hevességemben mérsékelt, lanyhaságomban erősített. A bizalmas politikai dolgokról ő mindig tudott. Ismerte az eseményeket és ismerte a szereplő embereket is.

Boldog házasságot csak regényekben olvastam, no meg gyászjelentésekben és a temetők sírkövein... — írja a további sorokban, azonban erre rációfól, mert ez a boldogság számára valóságban is létezett imádtott hitvese mellett.

Barabásék példás boldog házasságának egyetlen tragikus eseménye az volt, amikor egyetlen fiacskájukat, Barabás Lajost, kilenc éves korában elveszítették. A tragikus haláleset megtörte mindkettőjüket, de ez még inkább összefűzte a két embert és a boldog családi életnek csak Barabás Béla halálát vetett véget.

Barabás Béláné nagyszony egyedül maradt a Cloșca-uccai lakásban, ahol minden bujtorarab, minden tárgya elhunyt férjére emlékeztette. Barabás Béla régi barátai szeretettel vették körül az özvegyet, amikor azonban Bácskából, Szvetozar-Mileticsből meghívás érkezett dr. Vidakovich Adámtól, özvegy Barabásné unokatestvérétől, a nagyszony a meghívást elfogadta és odaköltözött arra a vidékre, ahol született és ahonnan férje hozta őt el.

Nemrégiben levelet írt barátainak, amelyben betegségéről számolt be, panaszkodott és soraiból az elhunyt férje utáni vágyódása csendült ki. Betegségének legyengült szervezete ellenállani nem tudott és szerdán bekövetkezett a szomorú vég.

Mileticsről érkezett hírek szerint Barabás Bélánét ott helyezik örök nyugalomra a Vidakovich-család ősi sírboltjában.

Az Aradról elszármazott dr. Virányi Elemért kérték fel Móra Ferenc

irodalmi hagyatékának rendezésére és kiadására

Több, mint két esztendeje, hogy Móra Ferenc író és közíró az „Ének a buzamezőkről” és még számos hallhatatlan irodalmi mű szerzője tehetségének és sikereinek tetőfokán eltűnt az élők sorából. Eltűnt és itt hagyta szerető családját, itt hagyta az őt oly sokra értékelő iróársait s azoknak számlálhatatlan tömegét, akik műveit olvasták és azokon keresztül megismerve ismeretlenül is magukhoz közelállónak érezve rajongva szerették. Ezenfelül hátrahagyott

egy halom írást, kiadatlan kéziratot is, amelyeknek jövőjét Szalay József, a szegedi „Dugonics-társaság” elnöke bízta. Az elmúlt két esztendő alatt Szalay József viselte gondját ezeknek az írásoknak — most azonban néhány hete, — mint ismeretes, ő is örök álmra hunyta le szemét, anélkül, hogy Móra Ferenc hagyatékát kiadhatta, illetve kiadhatta volna.

A Móra-család ebben a kérdésben a közel-múltban döntött és választása érdekes aradi vonatkozással bír,

A sok hozzáértést, műgondot és utánjárást igénylő munkát ugyanis Virányi Elemér dr.-ra a budapesti Werbőczy-gimnázium tanárára bízta, aki tudvalevően aradi származású, hosszú éveket töltött Aradon s családja ma is városunkban él.

A kitüntető megbízatásról Virányi Elemér dr. érdekes

levélben számolt be Aradon élő testvéröccsének, Virányi Endre fiatal festőművésznek.

URANIA Telefon: 1—2—32.
5. 7.15. 9.15.

MA PREMIER!

„Repülés Kinába”

Érdekfeszítő történet a levegő hőseinek életéből. Világkörüli repülések. Eredeti felvételek.
Pat O'Brien

Elvált grófnőt vesz feleségül a rangjáról lemondott svéd herceg

A belga király hercegi rangra fogja emelni a völegényt, aki fivére a tragikus körülmények között elhunyt Astrid királynénak

Stockholmból jelentik: A svéd királyi udvart, a főváros lakosságát, de az egész országot élénken foglalkoztatja Károly királyi herceg szerelmi regénye. A 80 éves Gusztáv királyról igazán nem mondható, hogy nem viselik kelő megértéssel a fiatalok kívánságai iránt, mert az utóbbi években a királyi család több tagja fordult már hozzá azzal a kéréssel, hogy nőül vehesse azt a nőt, aki nem származik királyi családból, de akit őszinte szerelemmel szeret. A király eleinte nemet mondott, később azonban beletörődött a változhatatlanba és hozzájárult a királyi hercegek rangon aluli házasságkötéséhez.

A 26 éves Károly királyi herceg, Gusztáv király kedvenc unokaöccse legutóbb levélben kérte az uralkodót, hogy feleségül vehesse Ro-



V. GUSTAV svéd király

sen Elsa grófnőt, akit őszinte szerelemmel szeret és érzelmei viszonzásra itta álának. A király ezuttal is igent mondott. Károly hercegnek le kellett mondania minden jogáról, amely mint királyi herceget megilleti és így a házasságnak semmi akadályja nincs.

A királyi herceg, mint biztosítási ügynök

Károly herceg egyébként a svéd királyi család legszegényebb tagja. Atyjának nagy vagyona volt, amelynek fele elveszett a Kruger-tröszt összeomlásakor, másik felének az elvesztéséért pedig az öreg herceg egy bizalmasa a felelős. Így a hercegi család a lehető legsúlyosabb anyagi helyzetbe került és dacára az előkelő rokonságnak, erős küzdelmet kell folytatnia a megélhetésért.

Károly herceg, aki egyébként fivére az oly tragikus körülmények között elhunyt Astrid belga királynénak és a norvég trónörösnének, erős akarattal látott hozzá, hogy leküzdje családjának anyagi nehézségeit. A fiatal herceg évek óta saját maga keresi kenyerét és gondoskodik szülei háztartásáról is. Nagy feltűnést keltett a stockholmi előkelő társaságban, amikor köztudomásúvá vált, hogy a herceg beépített egy biztosító társaság kötelekébe és reggel 9 órától délután 5 óráig dolgozik. A biztosító társaság elnöke kijelentette, hogy rendkívül meg van elégedve a herceggel, aki re-

Athelyezéssel töltötte be

a neolog zsidó hitközség az öregek otthona gondnoki tisztjét

Az aradi neolog zsidó hitközség előljárósága szerda este ülést tartott, amelyen döntött az Öregek Otthonában megüresedett gondnoki állás betöltéséről. Az említett állásra összesen 42 pályázat érkezett. Az előljáróság úgy határozott, hogy az Öregek Otthona gondnoki tisztjét Traub Mihálynéval tölti be, aki eddig a Fischer Eliz-árvaház gondnoka volt és ezt a tisztjét közmegegyezésre látta el. Az athelyezett gondnok helyére a Fischer Eliz leányárvaház élére az előljáróság özvegy Weisz Dezsóné nevezte ki.

mekül dolgozik és minden biztosítási üzletet megcsinál, amit rábíznak.

Károly herceg sokáig mint Julianna holland trónörökös férjjelöltje szerepelt, a herceg azonban kijelentette, hogy a maga számára lehetetlennek tartja ezt a házasságot, mert ő tul-szegény. Julianna pedig tulgazdag. Egyébként sem akar „politikai” házasságot kötni — mondta évekkal ezelőtt — és ha valaha megnősül, szíve választottját akarja elvenni.

A völegény hét évvel idősebb, mint a völegény

Rosen Elza grófnő elvált asszony, volt férje Svédország egyik legelőkelőbb ügyvédje. A grófnő és a herceg már évek óta ismerik egymást. Rosen grófnő a stockholmi előkelő társaság kedvelt tagja, feltűnően szép asszony, hét évvel idősebb, mint völegénye. Egyébként rokona Göring tábornok porosz miniszterelnök első feleségének, Karine von Rosennek.

A herceg házassága érdekében közbenjárt az udvarnál Axelson Johnson durgazdag svéd hajózási vállalkozó, ki rendkívül kedveli a herceget. Axelson Johnson kijelentette, hogy miután ő teljesen egyedülálló ember, sem felesége nincs, sem gyermeke, minden vagyonát a fiatal párra fogja hagyni. A vállalkozó birtokában van Svédország egyik leghíresebb kastélya, a Berga-kastély. Ezt is Károly hercegre és feleségére hagyja végrendeletileg Axelson Johnson.

A fiatal párnak egyébként sem kell félni a jövőtől. III. Lipót belga király is rendkívül rokonszenvez sógorával, Károly herceggel, aki rangjáról való lemondása után nem sokáig marad „Bernadotte” ur, mert, mint Stockholmban hozzák, a belga király a házasságkötés után

Sem a
TYUKSZEMEK
sem a
LÁBFAJDALMAK
nem tudnak ellenállni

A VITALIZÁLT VIZ
HATÁSÁNAK



Egyszerű szer
a mely azonnal
M G KONNY B-
EULEST szerez

Először is vitalizáljon egy forró lábfürdőt, azáltal, hogy annyi Saltrates Rodell-t old fel benne, amíg a víz tejfelfszerű színt vesz fel. Azonnal felszabadulnak a kis oxigénbuborékok és felhőszerűen ellepik a víz felületét. Ezzel egyidejűleg ez a gyógyhatású víz behatol a szövetekbe és a tyukszemek nyílalása megszűnik, gyökereik gyorsan meglazulnak és rövidesen pusztá kézzel kiemelheti őket. A láb és boka fájdalmak, csodálatosan rövid idő alatt, tökéletesen megszűnnek. Lábai kisebbek lesznek, cipője nem szorítja többé, a járás ismét élvezetes. A Saltrates Rodell erősen tömített formában tartalmazza a hírneves gyógyforrások gyógyító alapelemeit. Tekintettel nagy gyógyhatására csak gyógyszerárakban és drogériákban kapható.

hercegi rangra emeli Károlyt és hercegnőt rangra a feleségét. A házasságkötést különben Brüsszelben tartják és a völegény tanuja maga Lipót király lesz.

Dr. Cotioiu Romulus nyilatkozata a Semmitőszéknek a községi pótdadók ügyében hozott nagyjelentőségű döntéséről

Aradi háztulajdonos-szindikátusi küldöttség a város vezetője előtt

A közigazgatási törvény 186. szakaszának utasítására való tekintettel, — mint az „Aradi Közlöny” teljes részletességgel megírta — a Semmitőszék alkotmányellenesnek minősítette az egyes városok által természetellenesen magas kulccsal megállapított községi pótdadó-kivetéseket. Az országos érvényű, elvi jelentőségű határozat kapcsán az aradi háztulajdonosok szindikátusa részéről az elmúlt nap folyamán dr. Demian Aurel elnök vezetésével küldöttség kereste fel dr. Cotioiu Romulus városi interimárbizottsági elnököt, akit arra kértek, hogy ismertesse Arad város vezetősége részéről a város álláspontját a nagy horderejű kérdésben. Dr. Cotioiu a küldöttség felkérésére a következőket jelentette ki:

— Ezidőszent hivatalos minőségben még nem szereztem tudomást a Legfelsőbb Semmitőszék döntéséről, de magam is olvastam a sajtó tudósításait a megtörtént döntésről. Magam is már régebben, — mondotta — ezt a szakaszt az alkotmány szellemével nem találtam összeegyeztethetőnek éppen azért, mert nem szabja meg a cota aditionala legfelsőbb határát, félre nem érhető módon. Ezért — más városokkal ellentétben, amelyek a községi pót-

adókat tulmagasra emelték — a még előző közigazgatási törvény intencióit alkalmaztam az új törvényszakasz végrehajtása alkalmából és a szóbanforgó városi pótdadót az egyenesadó-törvény által megállapított kvóta két százalékos emelésével állapítottam meg a városi ingatlanok esetében.

— Amennyiben — folytatta Cotioiu dr. — ezen emelésből adódó jövedelem-többlet, amelyeknek tekintetbevételével készültek el ezidén már a költségvetések, ezután a döntés után nem folya be, illetve elmaradna teljesen, úgy meg fogjuk találni a módot arra, hogy más jövedelem-források növelése, újak teremtése útján kerüljük el a költségvetések pénzügyi egyensúlyának felborulását, mindenképpen természetesen az alkotmányosság szellemében és a fennálló törvények lehetőségein belül.

A szindikátus küldöttsége mindvégig figyelemmel hallgatta meg a város vezetőjének megnyilatkozását és ugyanígy vette tudomásul a kijelentéseket is. Mivel azonban ebben a kérdésben a város és az adózó háztulajdonosok, ingatlantulajdonosok érdekei egymással ellentétesek, mindent el fog követni, hogy a törvényes eszközökkel mielőbb gyakorlatilag is érvényt szerezzen a Semmitőszék döntésének.

Lawrence TIBBETT

a Metropolitan opera világhírű baritonistájának

egyetlen ideji filmje

Vígjáték, opera, bohózat, operett együtt.

AMIGO

Rendezte: dr. Otto Ludwig Preminger, a bécsi Reinhardt színházak volt főrendezője.

Premier ma! d. u. 5 és 7¹/₄ órakor a SELECT-ben.

Este 9¹/₄ órakor a CENTRAL nyári helyiségében.

Esős idő esetén az esti előadás is a SELECT-ben lesz megtartva.

Telefon este 8 óráig: 18-84.

Lakomát adott a City VI. György tiszteletére

Londonból jelentik: A londoni City szerdán nagy lakomát rendezett VI. György király és Erzsébet királyné tiszteletére. A City határában a lord-major fogadta az uralkodó párt. A városháza nagyszobájában 700 személy számára terítették.



Százéves a fényképezés

»Barátságos arcot kérek!«

Tarka adalékok a százéves fényképezés régi aradi mestereiről és hőskoráról

Régi csaádi fénykép-album, Diszes tábláján patinás bronzveret, avult sarka tépett. Évtizedek nagy családi eseményei adnak benne egymásnak találkozt. Menyasszonyok, vőlegények, bérmaruhás kislány, katona-fiu, érettségi csoportkép, mama, papa és a gyerekek ünnepi díszben. Ugy érzi, aki lapozgatja, mintha egy ünnepi ruhába öltözött családi esemény volna az egész album. A képekről előmerengő ábrándos női arcok és szakállas férfifejek hosszú évek óta a sirban pihennek már. Nem egyről csak a család idősebb tagjai tudják, hogy kit ábrázol. Lapozunk a régi albumban. Istenem, milyen kár, hogy a finomművi női arcokat összerombolta és sirba taszította a kérlelhetetlen idő. A hatvanas, hetvenes évek nehézkes divatja mögül ma is sugározgatják gyönyörű alakjukat a régi fotográfiai. Szomorú, hogy ez a pufók, 17 éves szépség likmama volna, ha élne. E sorok írója számára idegenek az öreg album régi aradi arcai. Regényt szimatol szép szem, pompás tornyos-frizura, remekül ivelt arcé mögött. Regény helyett Biedermayer-rajzolatok közé szerkesztett cégfeliratokat talál „Atelier Photogr. Tempom-uca Aradon” — Drescher Marie — Cabinet — Visite — Ravasz Imre Fotograf. — Auerbach Miksa — Weisz Hugó... Régmúlt idők aradi fényképészei, akik között Weisz Hugó a tegnapot képviseli. A 20—30 év előtti, bőségtől hangos, biztonságtól nyugodt, megelégedettségtől boldog tegnapot.

Egy-egy lap a fényképezés történetéből

Megvan a maguk külön érdekessége ezeknek a cégfeliratoknak is. Pontosan most töltötte be századik életévét Louis Jacques Mandé Daguerre diadalmos találmánya, a fényképezés. És az ódon családi album „cabinet”- és „visite”-képeinek sárguló cégfeliratai egy-egy lap a százéves fényképezés történetéből. Kis utánjárással csaknem maradék nélkül kibontakozik belőlük az a hetven-nyolcvan esztendő, ami a fényképezés művészi magasságokba eljutott iparának Aradon a múltját jelenti.

Auerbach Miksa volt a rendelkezésünkre álló adatok szerint az első hivatásos fényképész Aradon. Mint a neve is mutatja, német-Virágzó műterme volt a mai Mețianu-uccában.

pontosan azon a helyen, ahol ma is fényképezés működik. Auerbach Miksa a hetvenes években szerzett magának a szép iparág üzésével kényelmes életmódot. Drescher Lajos photograph-műterme a másik régi cég. A hajdani aradi fényképészre sokan emlékeznek még Aradon. Leánya, Drescher Giza nyugalmazott tanárnő, sokszáz aradi hölgynek kedves „Giza néni”-je ma is itt él. Tőle tudtuk meg, hogy apja Poroszországból került ide. Mérnök volt és eleinte földmérési munkálatokat végzett a régi Magyarország területén. Azután rajztanár lett, majd fényképész. Drescher Lajos figyelmét a felesége ügyes keze hívta fel a fényképezésre. A házaspár képet csináltatni ment egy átmenetileg Aradon tartózkodó bécsi fényképész műtermébe. Sokat kellett várni, míg rájuk került a sor. Unalmukban végignézték, hogy milyen ördögi praktikákkal történik a „fényírászat”. Nem is volt az akkoriban valami egyszerű mesterség. Hírük sem volt még a mai száraz lemezeknek. A fényérzékeny ezüst-oldatot sötét helyiségben maga a fényképész keverte össze kollodiummal és az így nyert anyagot fürge mozdulatokkal üveglapra kellett öntenie és azt egyenletesen bejuttatnia a nyálkás oldattal. Az ilyenmódon előállított lemezt mindjárt melegiben kazettába kellett tenni és azonnal megcsinálni rá a felvételt. Ha az oldat

Az első tudományos fényképfelvételek Aradon

Legérdekesebb alak a régi aradi fényképezés közül Honisch L. István volt. Barátai L. M. N. O. P. Istvánnak becézték. Nagyon szerette az újságírókat. Ez és a szerelem okozta végül is a vesztét. Rettenetesen behabarodott egy előkelő aradi urilányba. Kitűnően menő műtermét elhanyagolta a reménytelen szerelem miatt. Verseket írt, sőt költői műveit ki is adta. A versek nem arattak sikert, mire Honisch eladta műtermét, felment Pestre, ahol állítólag újságíró lett. A mozgékony ember nevéhez fűződik az első aradi fényképész-egylet is. Megszervezte a hivatásos fényképezés, de a szakma mindössze négy hónapig bírta a szervezeti életet.

Nem érdekte en adat, hogy ugyancsak a hetvenes évekből a tudományos fényképezésnek is van már nyoma Aradon. Itt tanárkodott

megszáradt, elvesztette fényérzékenységét. A csinos, fiatal Drescherné végignézte a fényképezés munkáját és amikor rájuk került a sor, maga készítette el a nedves lemezt és ő csinálta meg a felvételt is férjéről. A fényképész el volt ragadtatva és néhány hónap múlva Drescherné társa lett a bécsi fényképésznek, majd a műterem egyedüli tulajdonosa. Közben Drescher Lajos is megtanulta „az ördögi praktikát” és igen szép eredményeket ért el. Felvételei ma is tiszták és plasztikusak. Meglátszik az alakok elhelyezésén, hogy művészember volt a hajdani aradi fényképész, aki nagy mester volt a fényképek művészi kiszínezésében is.

Az épületfényképezés művésze

A porosz származású Drescher élete végéig törte kissé a magyar nyelvet. 1893-ban hált meg. Az akkori Aradi Közlöny szép cikkben parentálta el a sokoldalú embert, aki kiemelteni igazmondó volt ugyan, de mégis sok tisztelőt szerzett Aradon. Az 1879-ben volt nagy árvíz idején ő vezette a gátépítési munkálatokat.

Klapok A'ajos szintén a múlt század végén fényképezkedett Aradon. Akkoriban Ravasz Imre volt a legnépszerűbb aradi fényképész. Tenette, mert igen szép jövedelmet biztosított akkoriban a fényképezés. Az egykori „Wittmann”-ban és a „Nagy Pinti”-ben népes asztaltársaságnak volt a feje Ravasz Imre. Amikor Drescher felhagyott a mesterséggel, teljesen ő vette át a hegemoniát. Különösen épület-fényképeit szerették. Speciális gépe volt hozzá és így az ő képein már nem borultak egymásra a falak és ablakok. A milleniumi és az azt megelőző kiállításokon díjakat is nyert fényképeivel Ravasz Imre.

ugyanis akkoriban az akkor megalakított általi gimnáziumban Antalik Károly, a jónemű fizikus. Villanyszikrákat fényképezett különböző folyadékokon át. Ezek a képek tudományos körökben általános érdeklődést keltettek.

A felsoroltakon kívül természetesen számos fényképész működött még Aradon. A háboru előtti évtizedben hatalmas sikereket ért el a Mures-parti városban a műkedvelő-fényképezés is. Tevékeny és tehetséges összekötő tiszt volt a két szakma között Weisz Hugó, aki a háboru előtti évek legdivatosabb fényképésze volt Aradon. Az ő neve zárja is le a fényképezés aradi hőskora neves mestereinek sorát. Adassék tisztesség nekik, mert nem kis hozzáértéssel és sok jóakarattal járták az utat, amelyen a nagy Louis Jacques Mandé Daguerre pontosan száz év előtt elindult. (n. g.)

Teatrul Orăsenesc-Vărosi Színház

Csütörtökön és pénteken, május 27. és 28-án este 9 órakor, diadalmos európai turnéja során a

MENAKA HINDU BALETTEGYÜTTES

két előadása. — Szólótáncosok:

MENAKA, GAURI SHANKAR, RAMNARAYAN, VIMALA, MALATI, DAMAJANTI, MOHANLAL

KRISHANA-LEELA BALETTKÁR

SAJÁT HINDU ZÉNEKÁR

eredeti keleti hangszerekkel, a legjobb indiai művészekből USTAD SAKHAWAT HUSSAIN KHAN

a „Marris College of Hindustan Music” Lucknow (India) tanárának vezetése alatt.

Szemképráztató, itt még nem látott pompájú kosztümök és jelmezek. — MÁSODNAP ÚJ MŰSOR!

JEGYEK: 20—120 LEIES ÁRBAN A SZÍNHÁZI PÉNZTÁRNÁL!

HIREK

Az Aradi Közlöny új automata-telefonszáma:

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Szerencsés számár

Nagy szenzációja van Jugoszláviának. Most huzták ki a jugoszláv osztályosjáték 800.000 dináros nyereményét és kiderült, hogy annak egyik negyed sorsjegyét egy Zonja nevű számár nyerte meg, aki (önkéntelenül irunk akkt ami helyett, mert nem tudjuk, hogy a főnyereményt nyertő számarat hogyan kell tisztelni). Jagodinán lakik és most messze környékről járnak oda, hogy megcsodálják. Hogy jutott a számár a sorsjegyhez? Egyszerű és mulatságos történet ez, nincs is benne semmi hihetetlen. A derék csacsi Milovan Jovanovic jagodinai korcsmáros tulajdona. Néhány héttel ezelőtt a korcsmáros két barátjával iddógált az egyik asztalnál, amikor beállított egy sorsjegyet árulni. A három jóbarát nem akart sorsjegyet venni, mert — mint mondták — ők olyan pecheselek, hogy kár minden pénzért. Az úgynök azonban nem hagyta magát, azt ajánlotta, hogy vegyenek sorsjegyet a gyermekek nevére. Gyermekek nem lévén, ezt az ajánlatot is visszautasították. Felesége ugyan volt mind a háromnak s erre vonatkozóan is előterjesztést tett az úgynök, de a három jókedvű cimborra kijelentette, hogy az asszonyok nem hoznak szerencsét. A sorsjegyűgynök addig beszélt, amíg végre vettek egy negyed sorsjegyet a vendéglős számárának, azzal az indoklással, hogy a mai világban csak a számárnak van szerencséje. A most megtartott huzás ezt a megállapítást csak megerősítette: a számár 200.000 dinárt nyert. A jugoszláviai humoristák azóta csak erről írnak. A három barát legutóbb bankettet adott a számár tiszteletére. Ők hárman ültek az asztalnál, az asztalfőn pedig a számár — állt. Láttuk a különös bankettől készült fényképet. Valóban mulatságos. Amíg hárman ettek és iddógáltak, a csacsi az asztalra helyezett szép lábasból válogatott zabot ropogtatott. Sört és bort nem ivott, amiből viszont látni, hogy még ilyen nagy szerencse közepette sem vesztette el a fejét. A banketten cigány is volt, aki egész este a számár jól fejlett füleibe huzta a nótákat.

— **IDŐJÓSLAT.** Az Institutul Meteorologic Central Bucuresti jelentése: Változó felhőzet, élénkebb szél, helyi esők és zivatarok lehetségesek.

— **Bucurestibe látogat a lengyel Jegybank kormányzója.** Varsóból jelentik: (Rador). Byrka, a lengyel Jegybank elnöke május 25-én Bucurestibe utazik, ahol megbeszéléseket folytat Mitita Constantinescu bankkormányzóval.

— **Német kirándulók érkeztek Bucurestibe.** Bucurestiből jelentik: Ma 270 német utas érkezett a fővárosba. A német vendégek a jelenleg Constanta-ban horgonyzó „Von Stauber” gőzösön tesznek nagyobb utat és ennek során látogattak el országunkba is. Csütörtökön a vendégek a Prahova-völgybe tesznek kirándulást.

— **EMELKEDNEK AZ ADÓBEVÉTELEK.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztériumhoz közelálló körök jelentése szerint az áprilisi és májusi adóbevételek mintegy 30 százalékos emelkedést mutatnak az elmúlt év hasonló hónapjainak bevételeivel szemben.

— **Letartóztatták Spanyolországban Smillie angol munkáspárti vezért.** Londonból jelentik: Spanyolországból érkező jelentések szerint a valenciai kormány rendeletére a spanyol-francia határon letartóztatták és börtönbe vetették Bob Smillie angol független munkáspárti vezért. A letartóztatás hír szerint azért történt, mert Smillie, aki előbb a köztársasági csapatok soraiban küzdött, a barcelonai anarchista zendülésről több tudósítást küldött Angliába. — A spanyol nemzetiek ionadiszállásának jelentése szerint tegnap a Biscaya-íronon egész nap esett az eső és ez akadályozta a nagyobb hadműveletek végrehajtását.

— **Emelik a pilóták prémiumát.** Bucurestiből jelentik: A légügyi minisztérium elhatározta, hogy emeli a pilóták repülési prémiumát. Ez a prémium havonta 5100 lei lesz.

— **Autó-tulajdonosok figyelmébe!** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztériumnak tudomására jutott, hogy igen sok olyan autó van forgalomban, amelyek tulajdonosai már beadták a forgalmi engedélyüket, hogy az adózás alól kivonják magukat. A minisztérium utasítására ezentúl hetenként ellenőrizni fogják az autókát és súlyos büntetésben részesülnek azok, akik gépkocsijukat forgalmi engedély nélkül használják.

— **13 MILLIÁRD LIRÁBA KERÜLT ABESSZINIA ELFOGLALÁSA.** Rómából jelentik: Az olasz pénzügyi kormányzat hétfőn hozta nyilvánosságra az 1934—35. és 36. évek azon költségvetési részleteit, amelyek az abessziniai hadjáratra vonatkoznak. Ezek szerint Abesszinia elfoglalása az olasz államnak 13 milliárd 111 millió 500.000 lirájába került, ami mintegy 110 milliárd lejt tesz ki.

— **Baleset a repülőtéren.** A hangárok között folyó munkálatok alkalmával Bata Ioan munkás olyan szerencsétlenül zuhant le az egyik álmvány tetejéről, hogy agyrázkódást és súlyos belső sérüléseket szenvedett. A kihívott mentők résztesítették első segélyben és ugyancsak ők szállították be a központi kórházba.

— **Halálozás.** Özvegy Pelyhe Mátyásné 68 éves korában Aradon elhunyt. Temetése pénteken, május 21-én délután 4 órakor lesz Grádište—Mosóczy-telepen az Octavian Iosif-uca 11. számú gyászházából. Az elhunytban Pap Iosif pénzügyi tisztviselő, Kis Ferenc CFR-hivatalnok és Czudar Sándor kereskedő anyósukat gyászolják.

Szervezkednek a chisineu-cris — kisenői cigányok

Népes keretek közt tartották meg a Chisineu-cris-i kisenői és környékbéli cigányok szervező gyűlésüket, amelyen több mint 300 „roma” jelent meg. A színes népgyűlést Nicu Grigoras, a romániai cigánység szervezője hívta össze, aki a cigánység sérelmét és kívánságait ismertette. Se templomuk, se iskolájuk nincs a cigányoknak — hangoztatta az elnök — aki a hallgatóság helyeslése mellett esetelte a cigányok lealázottságát. A cigánygyűlés megválasztotta a helyi vezetőséget, amely főképpen a vadházzságok ellen fog küzdeni.

— **Betörés.** Cioban Dumitrie Avram lanou-tér 16. szám alatti lakásába betörték. A betörők az ablakon keresztül hatoltak be a lakásba, ahonnan 2000 lei értékben különféle holmit vittek el. A betörők kézrekerítésére a nyomozás megindult.

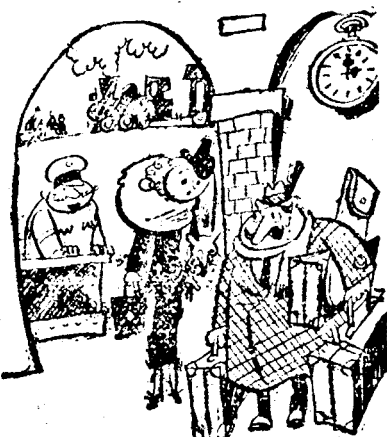
— **Öngyilkosságot követett el egy magyarországi matróna a Grádište—Mosóczy-telepen.** A Jianu-uca 12. szám alatti ház egyik lakója ma délelőtt a ház udvarán levő kutból vizet akart kimerelni, amikor a víz felületén ruhadarabot látott uszkálni. Jobban megnézte és ekkor látta, hogy egy test tűnik elő a vízből. A mentőket hívták ki, akik létrán leereszkedtek a kutba, ahonnan felhozták az idős asszony holttestét. Kiderült, hogy a ház tulajdonosának rokona, Bereczky Mária 68 éves magyarországi illetőségű matróna holttestével azonos, aki kora reggel távozott rokonának lakásából és öngyilkossági szándékból vetette magát a kutba. Öngyilkosságának oka ismeretlen.

— **Ellopták férje aranyóráját.** Csáky Ilona jelentette a rendőrségen, hogy férje tulajdonát képező aranyórát láncsal együtt ellopták tőle. Az óra láncsal több ezer leibe kerül. A nyomozás az ügyben megindult.

— **REPÜLŐSZERENCSETLENSÉG FRANCIAORSZÁGBAN HÉT HALOTTAL.** Antibesből jelentik: Egy katonai repülőgép lezuhant és hét személy életét vesztette. A hatóságok vizsgálatot indítottak a szerencsétlenség okának megállapítására.

— **Házasság.** Hirsch Szury és Margel Simon (Arad) folyó hó 23-án délután 4 órakor tartják esküvőjüket az aradi ortodox templomban.

Nyaralás kezdetén



FÉRJ: Kár, hogy a kis fehérnemű-szekrényt nem hoztuk magunkkal...

FELESÉG: Mit beszélsz, megörültél...?

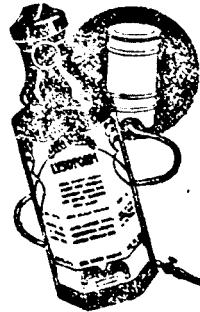
FÉRJ: Dehogy. Csak annak a tetején felejtetted a jegyfüzetünket...

NŐK FIGYELMÉBE!



Az intelligens nő előrelátó...

A beteg nő, az „ideges” nő az egész ház nyugalmát zavarja. Minden nő kötelessége, hogy idejében tegyen meg mindent, hogy kiküszöbölje és megelőzze azokat a női bajokat, amelyek szenvedéseket okoznak és időnek előtte elhervasztják. Egyszerű módszer: belső mosások Lysoformmal, amely tudományos készítmény és rendkívül hatékony. Lysoform erős fertőtlenítőszer, amely megöli a csirákat és kitisztítja a szexrecció okozta tisztatlanságokat.



F O N T O S

Kérjen Lysoformot csakis eredeti lezárt üvegben. Minthogy ez a készítmény minden más hasonló készítménynél kiválóbb, hamisítják és kímélve Lysoform név alatt árulják. Utasítsa vissza ezeket a hamisítványokat, mert igen károsak az egészségre.

Lysoform

Egy fiatal aradi diák bravuros életmentése

Még hivatalosan meg sem nyílt az aradi strand-fürdő, máris csaknem halálosvégű fürdés történt a Neptun-füüdőben. N. Nelly 16 éves aradi diák-leány több társnőjével strandolni ment. Néhányszor végiguszták az uszodát, majd a szabad Marosba ugrottak, hogy keresztül usszák a folyót. A hideg vízben N. Nelly görcsöt kapott és az ár magával ragadta. A diák-leányt már-már az elmerülés veszélye fenyegette, amikor fuldoklására figyelmes lett a parton napozó Hui György kereskedelmi iskolai diák, aki azonnal a vízbe vetette magát és az életveszélyben forgó diák-leányhoz uszott, aki ekkorra már kétszer merült a víz alá. A bátor diák a hajánál fogva a parira uszott az alélt leánnyal, akik a közelben tartózkodó orvos írtított eszméletre. Az életmentő diákok a strandolók meleg óvációban résztesítették.

HA IZZAD A LÁBA, használjon:

„A S K U L A P” 333 LÁBKENŐCSÖT.

Fáradtság, lábfájás, égés és viszketés ellen pedig:

„ÁSKULAP” SZÉNSAVAS LÁBFÜRDŐT.

Kaphatók az egész országban minden gyógyszerárban, drogériában és illatszertárban. Vezérképviselő:

Zimmermann Ottó, Timișoara—Temesvár I.

— **Üsszetaposta a község bikája.** Súlyos szerencsétlenség történt ma a reggeli órákban a rovina-pécskai legelőn. Varga József csendőr a csendőrségi lovakat vitte ki a legelőre és a községi csorda egyik megvadult bikája, nekiment, a földre teperte és összetaposta. A súlyosan sebesült Varga Józsefet dr. Bentia Enea községi orvos résztesítette első segélyben és elrendelte azonnali kórházba szállítását.

— **A vakbélgyulladás veszélye elleni védekezés egyik hatásos módszere abban áll, hogy az ember a beleit hetenként legalább egyszer a természetes „Ferenc József” keserűvízzel — reggel éhgyomorral egy pohárral — alaposan kitisztítja. Az orvosok ajánlják.**

— **Eltűnt aradi fiu.** Becker Mária, Verde-uca 12. szám alatti lakos ma délelőtt jelentette az aradi rendőrségen, hogy 16 éves János nevű fia eltűnt otthonából. A fiu két napja nem adott magáról életlelt. A rendőrség eltűnési osztálya széleskörű vizsgálatot vezetett be az eltűnt fiu hollétének felderítésére.

Mezkovitz Uriszabóság
verseny árak

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Döntöttek a második évnegyed behozatali keretei fölött

— Megkezdődött a behozatali engedélyek utánvétellel való kézbesítése —

A kontingentálási bizottság ülést tartott Ma. Ficsinescu elnöke alatt. Az ülésen az elnökön kívül még a következők vettek részt: D. Teacău főtitkár, Al. Polizu a külkereskedelm szabályozásának igazgatója, St. Mitescu, I. Somea és Virgil Cecea a statisztikai hivatal igazgatója.

Cecea igazgató beszámolt a behozatali engedélyek kézbesítésének új rendszeréről. Mint arról nemrégiben már beszámoltunk, hétfőtől kezdve a behozatali engedélyeket utánvétellel küldik el az importőröknek, így tehát ezeknek nem kell hosszú ideig várni arra, amíg az engedélyt kézhez vehetik. A bizottság elégtétellel vett tudomást az eddigi eljárás egyszerűsítéséről.

Ezután megvitatásra került, hogy milyen behozatali kvótákat állapítsanak meg a második évnegyedre azokból az országokból, amelyekben nem áll megfelelő devizamennyiség rendelkezésünkre. Hosszas vita után a következő határozatot hozták:

ANGLIA és FRANCIAORSZÁG

I. Angliából és Franciaországból kivétel nélkül bármilyen cikk behozható, még pedig a következő sorrendben: nyersanyagok száz százalékban, félgyártmányok 80 százalékban,

szükséges készgyártmányok 60—70 százalékban és nélkülözhető készgyártmányok 50 százalékban.

CSEHSZLOVÁKIA

2. Ami Csehszlovákiát illeti, nyersanyagokra, félgyártmányokra, szükséges készgyártmányokra, gépekre és alkatrészekre változatlanul száz százalékban marad meg az eddigi keret. Nélkülözhető készgyártmányokat azonban nem engednek behozni.

NÉMETORSZÁG

3. Németországra vonatkozóan nem hoztak végleges határozatot. Mindössze annyit már is megállapítottak, hogy nélkülözhető gyártmányokra nem adnak behozatali engedélyt. A többi árucikkekre vonatkozóan később döntenek, a gépekre és gépalkatrészekre vonatkozóan az eddigi rendszer marad érvényben.

EGYESÜLT-ÁLLAMOK és EGYIPTOM

4. Az Egyesült-Államokból és Egyiptomból származó bevétel ügyében csak akkor döntenek, ha a Banca Națională-tól véleményezést kapnak. Addig is azonban elhatározták, hogy felülvizsgálják a rizs behozatali keretét.

Szeptemberben állapítják meg az egyes államok 1938. évi fakiviteli keretét a faexportőrök

— A faexportőrök ülést tartottak Bécsben —

Az elmúlt napokban tartotta meg közgyűlését Bécsben a C. I. B. (Comité International du Bois), a fatermelők nemzetközi szervezete. A közgyűlésen a következő államok képviselték magukat: Franciaország, Olaszország, Jugoszlávia, Ausztria, Lengyelország, Románia és Csehszlovákia. Országunk képviselőiben a következők vettek részt a közgyűlésen: Stinghe tanár, Bunescu, a CAPS igazgatója és Steinberger, az Ardeleana igazgatója.

Az ülésen a C. I. B. múlt esztendő működését vizsgálták felül. A megjelentek örömmel állapították meg, hogy 1935. óta a nemzetközi fapiacra határozott javulás észlelhető és az árak is megszilárdultak.

Ugyanezen az ülésen René Chaplain francia delegátus meghívta a megjelenteket, hogy vegyenek részt a faipar világkonferenciáján, amelyet huszonnégy állam képviselői tartanak meg Párisban június hó végén.

A választások során a C. I. B. alelnökévé választották N. Costinescut.

Ugyancsak Bécsben tartotta meg végrehajtó-bizottsági ülést a faexportőrök egy másik szervezete, az „European Timber Exporter's Convention”. A kiviteli kimutatásokból kiderült, hogy a tényleges fakivitel alatta maradt azoknak az exportkvótáknak, amelyeket az említett szervezet tagjai részére megállapítottak. A kiviteli keret kihasználása egyébként az egyes államok részéről a következő volt: Svédország 76 százalék, Finnország 79 százalék, Oroszország 76 százalék, Lettország 100 százalék, Lengyelország 45 százalék, Ausztria 47 százalék, Csehszlovákia 61 százalék, Románia 77 százalék és Jugoszlávia 41 százalék.

Átlagban tehát a megállapított keret 75 százaléka került kivitelre. A végrehajtó-bizottság legközelebbi ülést szeptember 27-ikén tartja és ekkor állapítják meg az egyes államok 1938. évi fakiviteli keretét.

ARAD-IAK szállodája PESTEN

a METROPOLE

Rákóczi-ut 58.

160 kényelmes modern szoba. — Nagy kávéház. — Az étteremben estőnként CSOKA FÉRI és tempós cigányai; a télikertben d. u. és este VIRÁNY újszerű jazz-zene kara élén NAGY MÁRIA énekel. Tánco. Patináshírű kiváló konyha. Valódi ardeali Flekken különlegessége.

Lapunk olvasóinak lemérsékelt szoba és penzióárak.

— A kis részvénytársaságok ügyében, amelyeket az új adótörvény elviselhetetlen minimális adóval terhelt meg, a Domán Sándor elnöke alatt álló Ardeal-Banati Kereskedelmi Egyesületek Szövetsége már a tervezet ellen felirt a pénzügyminisztériumhoz, most pedig távirattal fordult ugyanoda azoknak a híreknek a kapcsán, hogy törvényrendelet után enyhítés készül, ami azonban csak kivételes részvénytársaságokra, első sorban a villamos üzemekre vonatkozik. A Szövetség kérte, hogy a részvénytársaságok adóját az összes 5 millió aluli tőkéjű társaságoknál szállítsák le, tekintet nélkül foglalkozásuk természetére és ezeket a könyveik alapján pontosan ellenőrizhető társaságokat fiktív minimális adók helyett adóztassák ez után is valóságos jövedelmek alapján. A felterjesztés rámutatott arra is, hogy egyes foglalkozási ágak külön kedvezményezése törvény- és alkotmányellenes volna.

Az emberi szervezetben is van munkamegosztás.

Az élő testben minden szerv és az ezen szervezethez alkotó millió és millió sejtcske csak azt a munkát képes elvégezni, amire berendezkedett. Vannak izomsejtek, véresejtek, csontsejtek, a máj sejtjei stb. stb., valamint az ezen sejtek által alkotott szövetek. A szövetek alkotják az idegrendszert, izomrendszert, véredényrendszert, ezekből rekrutálódnak azután az egyes szervek, amelynek mindenike bizonyos meghatározott munkát végez. Most már hogy ennek a komplikáltnak látszó élő gépezetnek hajtó és mozgató erőt épségben fenntarthatassuk, tökéletes idegrendszerre van szükségünk.

A világhírű „Gastro D.”-gyógyszer, amely kimondottan a központi és vegetatív idegrendszerre hat, rövid kúra után megszünteti a migréneket, ideges gyomorbajt, álmatlanságot stb. Sőt 10—15 éves gyomor-, epe-, vese- és májbajokra is kitűnő hatással van.

„Gastro D.” kapható gyógyszertárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135 lei utánvétel mellett Császár E. gyógyszertárában, Bucuresti Calea Victoriei 124.

Ujabb memorandum a vidéki autobusjáratok kérdésében

A közönség körében élénk érdeklődést váltott ki az aradi Kereskedelmi és Iparkamara ama mozgalma, amely azt célozza, hogy ismét induljon meg az autobusjárati Arad és Aradul-Nou—Ujarad, illetve Arad és Sannicolaul-Mic—Kisszentmiklós között. A Kereskedelmi és Iparkamara ezzel kapcsolatos felterjesztésében rávilágított azokra a gazdasági okokra, amelyek a város vezetőségét az autobusjárati beszüntetésére készítették és hangsúlyozta a közterhek csökkentésének szükségességét.

A kamara most emlékiratot kapott Sannicolaul-Mic—Kisszentmiklós község lakosságától, amely arra kéri a kamara vezetőségét, hogy tüntesse fel a kérés alátámasztására az alábbi okokat is és kövessen el mindent annak érdekében, hogy az autobusjárati ismét meginduljon.

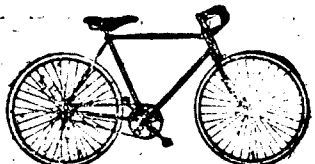
Az emlékiratban megemlítik, hogy Sannicolaul-Mic—Nagyszentmiklós községnek háromezer lakosa van, tehát föltétlenül forgalmat tudna biztosítani a kérdéses vonal számára. Másrészt ebből a községből harminc diák folytatja Aradon tanulmányait és ezek számára valósággal lehetetlenné vált az, hogy továbbra is Aradon járjanak iskolába. Háromszáz Sannicolaul-Mic—kisszentmiklói munkás aradi gyárakban dolgozik és ezek is e'estek attól a lehetőségtől, hogy autobuson juthassanak munkahelyeikre. Nem elhanyagolandó szempont az sem, hogy a község lakosságának nagyrésze Aradon eszközli bevásárlásait, ami viszont a városnak tényleges hasznot jelent.

Hangsúlyozza az emlékirat, hogy a község lakossága megelégszik egy bármilyen szerény autobusszal is, de ne tegyék végérvényesen lehetetlenné a közlekedést Arad és Sannicolaul-Mic—Kisszentmiklós között. Az emlékiratot a lelkész, több orvos, gyógyszerész, az igazgatótanító, adóhivatali tisztviselők irták alá, rajtuk kívül számos kereskedő, iparos és munkás.

A Kereskedelmi és Iparkamara természetesen tovább folytatja mozgalmát az említett autobusjárati feltámasztása érdekében, mert tudatában van annak, hogy ezzel egyrészt a város összességének, ugyanakkor pedig a kereskedő- és iparostársadalomnak érdekeit szolgálja.

— UJBÓL MEGNYITJÁK A BANCA MARMOROSCH-T. Bucureşiből jelentik: A Marmorosch Blank bankház újból felvette a tárgyalásokat a külföldi pénzemberekkel. Ugy vélik, hogy a tárgyalások eredményeképpen a székház újból megkezdte működését. A bank most egyik ingatlanát adja el, hogy betétesei ki tudja teliesen eligíteni és ezután már semmi akadály sem lesz a bank megnyitásának. A vidéki fiókok sorsa még ismeretlen.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re



„BARONIA” kerékpár

Az 1937-ik év vezető márkája.

A német munkateljesítmény tőkéje!

Gyönyörű szép, duplán chromozott gyűrűs csapágyas kerékpár.

A német kerékpáripár gyöngye. Egyesíti az összes mátkakerékpárok előnyeit.

Mindenkinek meg kell néznie ezt a kerékpárt! 2460

Szennációsan olcsó árak! Előnyös részletfizetés! Árjegyzék kívánatra díjlanul.

HAMMER ZSIGMOND és FIA Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27.

Az élelmiszerpiac ellenőrzése

Az elővásárlási tilalom és az árak alakulása
Irta: Păcuraru Brutus

Megint vita tárgyává teszik az Avram Iancu-téren levő piacon a zöldség, gyümölcs, stb. vásárlásának kérdését s meg akarják tiltani a viszonteladóknak, hogy bizonyos óráig megvásárolhassák azokat az árumennyiségeket, amelyekre szükségük van. Ezt az elővásárlási tilalmat mindig ugyanazzal indokolják, hogy a helyi fogyasztók illy módon olcsóbban és jobban vásárolhatnak. A nagyközönség olyan, mint a gyermek. Nem veszi magának azt a fáradságot, hogy a szemé előtt lejáró tényekből és eseményekből következtetéseket vonjon le, hanem édes szavaktól hagyja magát szédíteni.

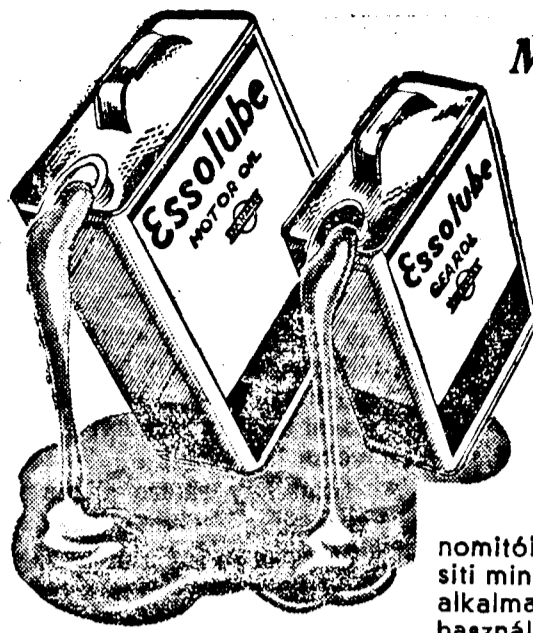
Háborus idők maradványa a hatóságok beavatkozása a közgazdasági élet menetébe. Azokban az időkben, az összeszorított, korlátozott termelés mellett állami kötelesség volt az élelmiszerek méltányos elosztásáról gondoskodni. Ma már az ilyen rendszabályok semmivel sincsenek indokolva. És mégsem mondtak le róla, hogy tilalmi rendelkezéseket léptessenek életbe a közgazdasági élet kárára. Az autarchikus közgazdaság idején a helyzet sok tekintetben még súlyosbodott. De még ha nemzetközi viszonylatban, külső rendszabályok nyomása alatt kénytelenek vagyunk mi is védelmi intézkedéseket fogantatni a külkereskedelem szabályozása terén, semmilyen közgazdasági érveléssel nem lehet megindokolni annak a megakadályozását, hogy a termelő saját termelését minél jövedelmezőbben értékesítse az ország belsejében. A városi lakosság számos rétege nagyon szűkre szabott költségvetésből kénytelen megélni. Ez általános jelenség. Más városokkal szemben, melyeknek környékén nem fejlődött ki kertészet, Arad helyzete bizonyos szempontból sokkal kedvezőbb, mert itt, ahol élelmiszerekben terméfeleslegünk van, mindig olcsóbban lehet megélni, mint bárhol másutt.

Magasabb államérdek általában és nagyon természetesen azt kívánják, hogy a termelő munka támogatásban részesüljön. Kaphat-e nagyobb támogatást a termelő, mint termékel minél jövedelmezőbb értékesítésének biztosítását? Milyen törvény vagy milyen államérvény kényszeríthetné a termelőt arra, hogy termékeit veszteséggel adja el? Lehet-e arra itélteni a kertészet, mezőgazdaság vagy szőlőgazdaság hasznos foglalkozását üző állampolgárokat, hogy robotba dolgozzanak, csak hogy olcsón láthassák el a fogyasztót? Ha erre kényszerítene őket, a következő évben már nem termelnének semmit, ők is a fogyasztók sorában helyezkednének el, várva az olcsó életet, hiszen nem bolondok, hogy mások kedvéért rab-szolgákká váliának.

Kétféle törvényeink vannak: az emberi agy által kieszelt törvények és a természetes törvények, miket Isten adott. Az előbbieket megszegheted és büntetlen maradsz, ha bűnöd nem kerül napvilágra. Az utóbbi törvényeket azonban soha sem szegheted meg büntetlenül. Itt könyörtelen ítéletet kapsz, enyhítő körülmények figyelembe vétele nélkül és nem érvényesíthető semmilyen közbenjárás befolyása. A gazdasági törvények az utóbbiak közé tartoznak.

A közgazdasági életben az árucikkek árát a kereslet és kínálat természetes törvénye szabályozza. Ha a piacra sok árut hoznak és kevés a vevő: esnek az árak és megfordítva. Ezt a törvényt büntetlenül nem lehet meghamisítani. Ha kevés árut kínálnak és az emberi hatóságok beavatkozásával lenyomják az árakat, akkor az eladó vagy termelő nem fogja árulát eladni. Ha mégis kényszerítik erre, akkor legközelebb nem jön a piacra és akkor legközelebbi alkalommal a kínálat még kisebb lesz és az árak csak emelkedni fognak, minden beavatkozás ellenére.

Ha őszinte jószándék és bölcsesség vezeti azokat, akik az olcsóbbodást kívánják, akkor meg fogják könnyíteni azt, hogy minél több áru kerülhessen a piacra, amely esetben azonnal érvényesülni fog a kereslet és kínálat természetes törvénye és minden hatósági beavatkozás nélkül megielesül áron jut majd a közönség az árucikkekhez, anélkül, hogy a termelő felháborodnék. Ha élvezni akarjuk a gazdasági törvények hatását, akkor alá kell vetnünk magunkat azoknak és az általuk megjelölt módon kell eljárunk, mert másképpen minden egyéb rendszabály csak muló illuzió, mely könyörtelenül megbosszolja magát. Nézzük az éppen most észlelhető drágasági hullámot, amelyet a gazdasági életbe való gögös hivatalos beavatkozás idézett elő, holott a gazda-



A nagyobb városokban kapható képviselőinknél és mindenütt az országban a Distributia társaság „Osin” fiúkéiben.

Modern automobilonk számára kiváló olaj

A modern automobilonk motorját úgy változtatták meg, hogy azok figyelmes gondozást és karbantartást igényelnek. Különösen, tekintve hogy az új autók nagy sebességeket érnek el, a motornak kiváló olajra van szüksége.

ESSOLUBE, amerikai nyersolajból készült gyártmány, amelyet a „STANDARD OIL Co.” fiómkéiben tartanak tartályokban, egyesíti mindazon tulajdonságokat, amelyek alkalmassá teszik, hogy minden autos használja.

Essolube STANDARD
AGENCIA AMERICANA

sági élet nem ismeri el csak saját természetes törvényeinek tekintélyét.

Az aradi piac speciális kérdésével a legközelebbi alkalommal fogok foglalkozni és ki fogom

mutatni, hogy nem igaz, mintha élelmiszerhiány lenne vagy mintha a drágaságot az idézné elő, hogy nem tartják tiszteletben az elővásárlási tilalmat.

A Jegybank oradea - nagyváradi fiókja be akarja hajtani a hadikölcsön tulajdonosokon a hátralékos részleteket

Oradea—nagyváradi jelentés számol be arról, hogy a Banca Naționala ottani fiókja a hadikölcsön-tulajdonosok be akarja hajtani elmaradt részleteiket. A Jegybank ottani fiókja ugyanis

beidézte azokat a hadikölcsönkötvénytulajdonosokat, akik az általuk két évtizeddel ezelőtt lejegyzett összeget teljes egészében nem egyenlítették ki és aziránt érdeklődött náluk, hogy miképpen akarják a Banca Naționala-

val szemben fennálló és a 2:1 arányban megállapított tartozásukat kifizetni?

A kérdéssel kapcsolatban kérdést intéztünk a Banca Naționala aradi fiókjának vezetőségéhez, ahol azt a választ kaptuk, hogy a hadikölcsönkötvények hátralékos részleteinek behajtására a fiók utasítást nem kapott, így tehát a hadikölcsönkötvény-tulajdonosokat Aradon nem is idézték meg a Jegybank hivatalába.

București ielentés szerint

Gazdát cserél a „Gyapjuipar Rt.”

A bucurești-i „Prezentul” című közgazdasági lap jelentése szerint Timișoara—Temesvárra külföldi szakértőkből álló bizottság érkezett, amely felbecsüli a „Gyapjuipar Rt.” teljes ingatlan és ingó vagyonát. A lap úgy tudja, hogy a „Gyapjuipar Rt.” részvénytulajdonosai egy jelentős külföldi tőkekonzorcium vásárolja meg.

Olyan hírek is elterjedtek, hogy a gyár vállalat Erzsébet volt görög királyné tulajdonába kerül.

A „Gyapjuipar Rt.” tudvalevőleg a reichenbergi Liebig-cég és a budapesti Deutsch Ignác és Fiai-cég alapítása volt. Később a Liebig-cég kivonult a vállalatból és a részvénytulajdonosok egyrésze a Hatvany-család tulajdonába került. Az utóbbi időben a vállalat Hatvany Ferenc és Hatvany Pál irányítása alatt működött. Hatvany Pál tudvalevőleg a közelmúltban elhunyt.

A részvénytulajdonosok közeljövőben történő tulajdonos-cseréjéről szóló hírek még megerősítésre szorulnak.

— Rendelet-törvény a gyapju értékesítéséről. A szövetségi minisztérium a kormány gazdasági bizottsága határozata értelmében rendelet-törvényt szövegez a gyapju értékesítésére vonatkozóan. A rendelet-törvény megállapítja a különböző gyapju-fajták eladási árát. Azokat, akik nem e szerint vásárolnak, ötezer leitől tízezer leig terjedő bírsággal sújtják.

— NISTOR MUNKAÜGYI MINISZTER JELENLÉTÉBEN TÖRTÉNIK MEG VASÁRNAP AZ ARADI ÚJ INASOTTHON ALAPKÖLÉTELE.

Az aradi Munkakamara ezúton közli tagjaival, hogy vasárnap, május 23-án történik meg ünnepélyes külsőségek között az aradi új Inasotthon alapkölétéle. Az ünnepségen résztvesznek: Nistor munkaügyi miniszter, Stavri Cunesca, a munkaügyi minisztérium vezérigazgatója, valamint a helyi hatóságok képviselői. A Munkakamara vezetősége felkéri a munkásokat, magántisztviselőket és iparosokat, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg az ünnepségen.

— Saveanu lett a nemzetközi parlamenti kereskedelmi értekezlet elnöke. A párisi nemzetközi értekezlet megnyitó ülésén nagy beszédet mondott Saveanu, a román képviselőház elnöke is. Beszédében megállapította, hogy a gazdasági és politikai életben tapasztalt nehézségek nem multak el, bár a javulás jelei már észlelhetők. A válság még fennáll. Az önellátás nem szűnik és ahol ennek gátat nem vetnek, szétrombolja az államok gazdasági életét. Saveanu beszédében leszögezte, hogy minden tanácskozás ellenére nem sikerült létrehozni az európai gazdasági megegyezést, de a sikertelenségek láttán sem szabad csüggedni és remélni kell, hogy a parlamenti értekezlet jelentékeny lépés lesz az általános gazdasági béke felé vezető uton.

Az ülés további során Saveanut megválasztották a nemzetközi parlamenti kereskedelmi értekezlet elnökévé.

Teatrul Orășenesc — Városi Színház

Horváth László és ifj. Szendrey Mihály
együttes bucsuestjei

május

22

szombat

MAGAS „CÉ”

Lakatos László énekes vigjátéka
Gábor Mara, Dálnoky Dudus és
Id. Szendrey Mihály felléptével

május

23

vasárnap

SPORT KÖZLÖNY

Négy pontban foglalta össze a Gloria a Chinezul-ILSA-meccsre vonatkozó határozat fellebbezését

— Szombaton dönt a fellebbezéstől bizottság —

A Gloria, mint ismeretes, megfellebbezte a nemzeti bajnokság bizottságának pontfosztó határozatát, amellyel a Chinezul-ILSA-val szemben megnyert mérkőzés pontjait elvette és a fellebbezés tárgyalására 22-én, szombaton kerül sor.

Az aradi csapat rendkívül érdekesen és alaposan indokolja meg a beadott fellebbezést, amelynek a fellebbezési fórum feltétlenül helyt kell adjon. Butariu Miron dr., a Gloria ügyésze készítette el a jogi alapokon nyugvó és nagy szabályismeretre valló fellebbezést, amelyben négy indokra alapítja a Gloria beadványát. Ezek:

1) A Gloria nem játszott felfüggesztés alatt, miután a felfüggesztést hozó határozat az április 30-án megjelent Rombolban látott napvilágot és a szabályok értelmében a felfüggesztő határozat annak publikálásától számított öt nap múlva, tehát május 5-én lép érvénybe és így a Gloria május 2-án nem volt felfüggesztve.

2) A Gloria tartozását a nemzeti bajnokság szabályzatának értelmében a minden divíziós egyesület által letétbe helyezett 10.000 leies alapból kellett volna a szövetségnek fedeznie és a Gloriát értesítenie, hogy az alapot 10 napon belül egészítse ki ismét 10.000 leire.

3) A szabályok a legkülönbözőbb vétségekre előírják büntetéseket, azonban szövetségi illetékekkel való hátralék miatt a szabálykönyv büntetést nem ír elő.

4) A május 2-iki mérkőzésen a Chinezul-ILSA felfüggesztés alatt játszott és így a bizottság döntése mindenképpen helytelen, mert a mérkőzést 0:0 eredménnyel, de pontok nélkül kellett volna leigazolni.

A beadvány sikere aligha maradhat el, mert kézenfekvő a Gloria igaza, különösen, ha az első és az utolsó pontot tekintetbe vesszük.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila
és Hotelul Băilor



Nyitva június 1-től
szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, folyó-
vizzel, pensioval vagy
anélkül,

Meleg iszapfürdő kurák
3.800 leitől

beleértve a teljes pensiot, orvosi vizsgá-
lással, fürdővel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobaren-
delések eszközölhetők az „Europa” Organizatia
Română de Voiași și Turism összes ügynökségel-
nél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Inter-
urban telefon: 20. Carmen-Sylva.

A vasárnapi Venus—AMEFA-meccsen az aradi munkás- csapat megszerezheti a második helyet

— Sorsdöntő meccset vívnak a „kiesélyesek” —

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján az utolsóelőtti forduló, bővelkedik érdekesnek ígérkező izgalmas meccsekben, amelyek a táblázat helyzetét alaposan felforgathatják. Teljes forduló, hat mérkőzés van a műsoron, az alábbi párosítás szerint:

Arad: AMEFA—Venus.

București: Rapid—Juventus (pénteken),

Unirea-Tricolor—Universitatea.

Oradea—Nagyvárad: CAO—Gloria.

Timișoara—Temesvár: Ripensia—Crișana.

Cluj—Kolozsvár: Victoria—Chinezul,
ILSA.

Az AMEFA—Venus-mérkőzés a „hét meccsének” tekinthető. A két legjobb tavaszi formát kijátszó csapat csap össze ezen a mérkőzésen a bajnoki pontokért, amelyek ezuttal az AMEFA-nak fontosabbak, mint a Venusnak, mert a „feketé” az Unirea-Tricolor ellen amugy is biztosan győznek és megnyerik a bajnokságot, viszont az AMEFA esetleges győzelmével a második helyet biztosíthatja magának, ha a Rapidot meglepetés éri. Az őszi mérkőzés 1:1 arányban döntetlenül végződött.

Pénteken a Juventus a Rapiddal méri össze erejét és reális számítás szerint az exvasutasok a meccs favoritja. Ha azonban tekintetbe vesszük a Juventus lelkes játékát, amelyet vasárnap Aradon produkált, valamint a Rapid pillanatnyi gyengélkedését (Ujpest 4:0!), úgy nem tekinthetjük a Juventust teljesen esélytelennek. Ősszel a Rapid (akkor még CFR) 4:1 arányban verte ellenfelét.

Az Unirea-Tricolor az „U”-t látja vendégül a fővárosban és az egyre jobban feljövő egyetemi csapatnak a legyengült obor-iak aligha jelentenek komolyabb akadályt. Az „U” biztos győzelme várható ezen a mérkőzésen. Az őszi meccsen is az egyetemi csapat győzött és pedig váratlanul nagy arányban, 7:2-re.

Az Unirea-Tricolor az „U”-t látja vendégül a fővárosban és az egyre jobban feljövő egyetemi csapatnak a legyengült obor-iak aligha jelentenek komolyabb akadályt. Az „U” biztos győzelme várható ezen a mérkőzésen. Az őszi meccsen is az egyetemi csapat győzött és pedig váratlanul nagy arányban, 7:2-re.

A Gloria Oradea—Nagyváradra rándul a CAO-hoz. A Gloria csapatát egész tavaszi idényben a balszerencse üldözte és az együttes nem tudott olyan játékot produkálni, amely a tavalyi napokra emlékeztetett volna. A CAO rossz kezdés után feljött és a tavaszi idény folyamán néhány szép eredményt ért el. A Gloria azonban a CAO ellen mindig jól játszott és

A Teatrul de Vară — Nyári Szinkör állandó új helyárai:

	Napi árak:			Bérlet árak:		
	Jegy-ár:	Taxák:	Összesen:	Jegy-ár:	Taxák:	Összesen:
Paholy	150.—	35.—	185.—	130.—	35.—	165.—
Földszint I. rendű (1-9 sor)	35.—	7.—	42.—	25.—	7.—	32.—
Földszint II. rendű (10-16 sor)	25.—	7.—	32.—	20.—	7.—	27.—
Földszint III. rendű (17-21 sor)	15.—	7.—	22.—	Férfi bérletárakon az igazgatóság 12 darabból álló szelvény-füzetet bocsát ki. A szelvényeket a pénztár esetről esetre napi jegyekre váltja be a pénztári órák alatt.		
Erkély I. rendű	15.—	7.—	22.—			
Erkély II. rendű	10.—	7.—	17.—			
Allochely	7.—	5.—	12.—			

PÉNztÁRI ÓRÁK:

A téli színházban: d. e. 10-1-ig és d. u. 6-tól fél 8-ig. — A szinkörben: este 8 órától kezdve.



A legfinomabb, legbiztosabb és legegészségesebb győzelme!

A „Brilliant-Extra Primissima” és „Luxu-Silken-floest” minőségek meghódítják az egész világot! Győződjön meg csodás borsónyuha ínomszáráról. És soha nem fog más, mint Primeros-t kérni!

Össze is 5:1 arányban verte az Oradea-nagyváradiaikat.

A Ripensia vasárnapi vendége a Crișana, amely egyelőre még az utolsó előtti helyen fekszik. A Crișana hétfőn nagyszerű győzelme aratott egy igen erős békéscsabai vegyes felett és jó formában van, de az otthonában játszó Ripensia ellen igen kevés az esélye, ha csak... A Ripensia különben revanssal tartozik; mert az őszi meccset a Crișana 1:0 arányban nyerte.

Az ugyancsak veszélyes zónában levő Chinezul Cluj—Kolozsvárott mérkőzik a Victoria ellen. A fiatalok csapata kissé visszament formájában, de a hazai pálya révén így is ők a meccs favoritjai. Mindenesetre elkésredett küzdelem várható az élet-halálharcot folytató Chinezul-ILSA részéről. Ősszel a Chinezul-ILSA 4:1 arányban győzött.

PENSIOBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többbe, mint szállodában egymagában a szoba
Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensioban

IV., Veres Pálné-ucca 10., félemelet,
a Belváros szívében.

Hideg-meleg víz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

O Baity, az SGA, később a Gloria kitűnő allround játékos, aki jelenleg Brașov—Brașovban az IAR együttesében játszik, néhány napi szabadságra Aradra érkezett. Baity a kitűnő Brașov—brassói csapatban a jobbfezet posztján játszik és egyik legjobbja a B) ligás együttesnek.



Keresse fel

Angliát és Írországot

a „Milwaukee” nevű szórakozási utakat lebonyolító hajóval,

1937. aug. 6-21-ig.

Érdekes utiprogram. Az utasok többek között meglátogatják Berlint, Hamburgot, Londont, Wight-szigetet, az írországi Killybeggy tengeremellékét. Menetdíj: Timișoara (Temesvár), a kirándulásokat is beleértve, csak

18.900 lel.

A résztvevők száma korlátozott.

Felvilágosítások, jelentkezések:

Hamburg-Amerika Linie

S. A. R.

képviselőtélénél:

Künstler A.

Vizum- és utazási irodája
Arad, Bulev. Regina Maria 24. Telef. 86.

Szívszélhűdés végzett a futballbíróval egy pozsonyi labdarugómérkőzésen

Pozsony. Különös haláleset történt pünkösd hétfőjén a Concordia és a Főrévi FC labdarugó csapatok mérkőzésén. Ciganek Ignác banktisztviselő, aki a mérkőzésen a bíró szere-

pet töltötte be, hirtelen szívéhez kapott és összerogyott. A mentőorvos már csak a beállott halált állapíthatta meg. Ciganekkel az orvosi vizsgálat szerint szívszélhűdés végzett.

Osztályozókönyvünk

A vasárnapi Juventus—Gloria Arad számára csalódást hozott, a Juventus legyőzte a tehetetlen csatársorral és indiszponált kapussal rendelkező Gloriát. A Juventus átlagteljesítménye kitűnő, a Gloriában csak Lupas, valamint a két hátvéd érdemel dicséretet. Az osztályzatok az alantlak:

Juventus: Endreff 8, Vogel 9, Dragomirescu 8, Petrescu 7, Braun 8, Brandabura 7, Vaida 7, Korony 8, Zainescu 7, Palmer 7, Vulcanescu 8. Összesen: 84.

Gloria: Theimer 5, Varjassy 8, Volentir 8, Chereşladean 6, Dobra 6, Lupas 9, Igna 5, Rohan 4, Fritz 5, Micola 5, Mercea 5. Összesen: 66.

O Lipova—lippai sporthírek: A Lipova—lippai „Infratirea“ sportklub pünkösd vasárnapján nívós sportprogramot bonyolított a Lipova—Lippán gyakorlatozó Scoala Artile-ria Ofiter Timişoara—temesvári csapataival. Nívós sakkmérkőzést rendeztek, melyet a Timişoara—temesváriak nyertek meg 11—9 minimális arányban. A klub teniszcsapata Liptai, Fedor, dr. Schultz, Lehmann összeállításban 4:0 arányú győzelmet harcolt ki, míg a tisztiiskola kitűnő futballcsapata 8:0 arányú fölényes győzelmet ért el a klub csapatával szemben.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

ALKALMAZÁS

Kiszolgálókisasszony azonnalra felvételek. Königsforster-cukrászda. 2845

Gulyás és kocsis gazdaságja felvételek. Jelentkezni: Str. Greceanu 2. 2830

Vas- és rövidárkereskedő segédet keresek. Crişan Teofil, Zam. 2835

Apoionő intelligens, középkorú keresetek lennjáró urt beteghez állandó alkalmazásra június 15-re vagy július 1-re. Ajánlatok „Állandó” jellegre a kiadóhivatalba küldendők. 2831

Háztartásban jártas, intelligens magános nő állást keres magános urnál. Cim a kiadóban. 2832

Junius 1-re keresek gyermektelen házaspárt kisebb tehenészethez, az asszony házimunkát kell végezzen. Cim a fiókkiadóban. 2839

LAKÁS

Magános urinő keres 1—2 szobát teljes ellátással és fürdőszobahasználattal június 15-től, esetleg későbbre is. Részletes ajánlatokat kérek „Saját butor” jellegre a kiadóba.

Uri magánház, 3 szoba, hall, összkomfur. kerttel, azonnaira kadó. Bővebbet Str. Episc. Clorogariu 14. 2447

KIADÓ emeleti erkélyes, 3 nagy, 1 kis szoba és mellékhelyiségekből álló lakás augusztus 1-re. Str. Eminescu 40.

KIADÓ azonnal 3 szobás, összkomfortos modern lakás Str. Dr. Ioan Németh No. 2. 2811

MONEASA (Menyháza) Zubor villában nyaralásra szobák előjegyezhetők Str. Sincai 4. sz. alatt. 2816

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset,

elutasítás, költsékdéből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhanevelőket, festményeket, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matraccokat, hangszereket, makulátúra-papírt, öskavasat, padlástolmit stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

Figyelem! Figyelem!

Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálósobák 4500 leltől, pianók 9000 leltől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi összekötő szonyegok, varrógépek, antik facsilár, modern ebédítő Zalogtárgyak közvetítését a veünk 8 összeköttetésben álló timisoaraizalozgházba elvállalunk. Meghosszabbításokat olesón eszközünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Eliz-palota.

TIZEDES MÉRLEGET 150—250 kg. tányérméreg, 10 kg. 1936 hitelesítésű, üzleti kávédaralót keresek, Címeket „Vasárnap megtekintem” jellegre a kiadóba. 2838

KÉT használt szövegép eladó Str. Dr. Ratiu 37. 2837

Készpénzért veszek varrógépeket sürgösen. COMISIO, Dacia-kávéház mellett. 2846

KÖLÖNFÉLÉK

Kétéves kis lamat örökbeadnám, Str. Cantacuzino 10. 2840

Beraktározási raktárban, száraz helyiségben lakásberendezések olesón beraktározhatók. Beraktározott ingóságokra pénzelőleg is felvehető, butoreladást és csomagolást elvállalok. Eladó egy 1/2 hosszú olesó zongora, 1 nagy üveg al, 1 könyvszekrény, egy nagy iratszékény, 1 háromlappas rádió, 1 barokkbebdő, Str. Moise Nicora No. 9—11. 2826

INGATLAN

Uj modern magánház, felszerelt fürdőszoba, pince és szép mellékhelyiségekkel, áthelyezés végett sürgösen eladó. Str. Regina Maria 17., Muresel.

Feltűnő ócsó házeladás

Cornel Popescu 27. földszintes masszív ház városi vízzel, 8 lakással és üzlettel 280 négyzetgöles kerttel, más vállalat átvétele miatt mélyen lezárt állapotban 325 ezer leiert eladó. Kizárólagos megbízott:

HAASZ-irodája Arad, Str. Eminescu 20—22. 2841

CUZA VODA 88. szám alatt egy 16x10 alapincézett gyárhelyiség egy lakással, 315 négyzetgöles területtel belvárosban, szabad kizból eladó, Érdeklődők Torma Lajos gondnokhoz forduljanak, Clubul Regata (Hajós-egylet) 2836

Uj emeletes sarokház

a város központjában 2x6 szobás összkomfortos lakással, teljesen alapincézve, parkirozott udvarral, ügyvédnek, orvosnak kiválóan alkalmas, áron a ul 1,600.000 leiert eladó. — Megbízott:

Pálmai ingatlanforgalmi iroda Biv. Reg. Ferdinand 58.. (Kellner-ház). 2838

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 20.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekben, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 16.75: Gyermekek órája. I. Hangjáték. II. Gyermek-újság. 18: A Jean Marcu zenekar délutáni szórakoztató zenéje. 19: Időjelzés, időjárás, aktuálisok. 19.10: A hangverseny folytatása. 19.45: Rádióegyetem Capidan egyetemi tanár nyelvtudományi előadása. 20.05: Vidám zene. A bécsi „Kreuzer”-együttes, énekszámokkal 20.40: Ion Nistor munkügyi miniszter előadása, Bucovina történelméről. 21: Dán európai hangverseny közvetítése Kopenhágából. 22.05: Alexandru Boljenescu román dalokat énekel. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Étermi szórakoztató zene közvetítése a „Splendid Parc”-ból. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás). 11.45: Beteg ember kezelése egészséges ember vérevel. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízelzőszolgálat. 13: Déli hangverseny az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Hanglemek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: Országos Postászenekar. 15.40: Hírek. 16: Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diákfőlérajja. 18: Csorba Dezső és cigányzenekara. 18.45: A magyar—osztrák válogatott labdarugómérkőzésről. Magyar Károly előadása. 19: Strauss János: Indulók és keringők. 19.30: Gazdaságpolitika a 6 konjunkturában. 19.55: A rádió szalonzenekara. 20.50: Beethoven IX. szimfóniája. Előadja a Filadelfiai szimfonikus zenekar. (Hanglemek). 22.20: Hírek. 22.40: A rádió szalonzenekarából alakult szalonötös. 23.15: Időjárásjelentés. 23.20: Toll Jancsi és cigányzenekara muzsikál. 24: Hírek angol nyelven. 0.05: Jazz-zenekar. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 18.50—19.10: Csorba Dezső és cigányzenekara. — 19.15—19.35: Gyorsirótfolyám. 19.40—20.10: Hanglemek. 20.15—20.40: Az amerikai kapitalizmus hajnala. 21.20—21.50: Hírek. Belgrád. 13: Népdalok. 14.15: Cvetkó Zsarkó délszláv dalokat énekel. 18.20: Rádiózenekar. 19.10: Lemezek. 20.50: Népdalok. 21.15: Nagy rádiózenekar. 23.20—24: Lemezek. Pozsony. 11.10: Magyar hírek. Lemezek. 15: Német és magyar hírek. 19: Magyar műsor. 20.10: Fővárosi operanékes Tökölly Jenő és cigányzenekarával. 20.30: Rádiózenekar. 23.20: Magyar hírek.

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Énkelo otthon! Polgári árak! Táviratcim: „HUNGARIOTEL”.

Legújabb jelentéseink:

Bizottságot nevezett ki a kormány a spekuláció letörésére

Bucurestiből jelentik: A kormány elhatározta, hogy bizottságot nevez ki azzal a feladattal, hogy megfelelő rendelkezéseket léptessen életbe a spekuláció letörésére. Ez a bizottság a következőket határozta el:

A kereskedelmi és iparkamara a napi árjegyzékek első oldalán közli az elsőrendű közszükségletű cikkek árfolyamát. Ezeket az árfolyamokat

minden egyes kereskedőnek ki kell függesztenie és azok irányáraknak számítanak.

Abban az esetben, ha ez a rendszer nem vezet eredményre, maximális árakat léptetnek életbe. A rendőrtiszteknek, bírónak, a kereskedelmi és iparkamara megbízottainak jogukban áll azok ellen, akik a rendelkezéseket megszegik, kihágási jegyzőkönyvet felvenni.

Államtanács Párisban

Párisból jelentik: A kormány tagjai Lebrun köztársasági elnök elnöklétével államtanácsot vettek részt, amelynek napirendjén elsőnek az együttes szerződések meghosszabbításának ügye szerepelt.

Ezután nagy érdeklődés jegyében Delbos külügyminiszter beszámolt londoni utjáról és az angol fővárosban lefolytatott külpolitikai tanácskozásairól. A külügyminiszter meglepéssel beszélt a londoni sorozatos eszmecsere eredményéről, majd döntöttek a Népszövetség legközelebbi ülésénél részvevő francia küldöttség összeállításáról.

A kiküldöttek között szerepelnek többek között Delbos külügyminiszter, Vienot államtitkár, valamint Paul Boncour.

Moulet gyarmatiügyi miniszter ezután jelentést terjesztett elő a Vörös-tenger vidékén élő francia kereskedők helyzetéről és az államtanács úgy döntött, hogy gyarmati vizsgálóbizottságot létesít.

Delbos külügyminiszter másfélórás külügyi tájékoztatója után hosszabb vita indult meg, amelynek során alaposan megtárgyalták a napirenden lévő kérdéseket, a vita anyagáról azonban semmiféle felvilágosítás nem került nyilvánosságra.

Lord Baden Powell fogadta Mihai nagyvajdát az angol cserkészek jamboreeján

Londonból jelentik: MIHAI nagyvajda visszatért Londonba Ledburkből, ahol 8000 angol cserkész jamboree-ján vett részt. A trónörököszt a cserkészeknek lord BADEN POWELL, a cserkészlet megalapítója mutatta be. A cserkészek hoszasan és lelkesen ünnepelték a nagyvaidát.

Mihai nagyvajda megtekintette az Estnorkastélyt, ahol Somers lord, az angol cserkészlet egyik vezetője fogadta. Ugyanaznap a nagyvajda több cserkész táborát látogatott meg. Az angol előkelőségekre mély hatást gyakorolt az a mód, aho-

gyan a nagyvajda a rokkant cserkészek iránt érdeklődött, akik mégis — külön kohort alkotva — egy rokkant parancsnok vezetésével részt vesznek a cserkészmunkában.

Somers lord vacsorát adott Mihai nagyvajda tiszteletére. Ezen a vacsorán részt vett Fundateanu tengernagy és Dimancescu sajtóattasé.

Az összes angol lapok közlik Mihai nagyvajda képét. A trónörököszt cserkészruhában ábrázolja a kép. (Rador).

Megkezdődött a Thomas Mann elleni plágium-per tárgyalása Timisoara-Temesváron

Három esztendővel ezelőtt megirtuk, hogy Pacurariu Aurel Lipova—lippai középiskolai tanár plágiummal vádolja Thomas Mann, a világhírű író, aki szerinte „Fárao a ma” című munkájából írta „József” című világsiker aratott regényét. Az elmúlt és őszén Pacurariu tanár vádját komoly formába öntötte és dr. Niculescu ügyvéd útján a Timisoara—temesvári törvényszékhez fellebbezést nyújtott be. Thomas Mann svájci lakos, továbbá mindama könyvkiadó-cégek, valamint a London-film angol filmvállalat ellen, amelyek Thomas Mann fentemlített munkáját kiadták, illetve filmváltozatra átdolgozták. Pacurariu tanár a perbe-

hívott cégektől és Thomas Manntól 38 és fél millió leit követel kártérítés fejében. A Timisoara—temesvári törvényszék mára tűzte ki a tárgyalást, ahol a Delean—Imbroane-tanács tárgyalja a plágium-per.

A világhírű író bejelentette, hogy a tárgyaláson nem jelenik meg, ellenben megbizta dr. Kende József Timisoara—temesvári ügyvédet, hogy őt a törvényszék előtt képviselje és ügyvédjének rendelkezésére bocsájtotta mindazokat az indokokat, amelyek segítségével bebizonyíthatja a vádak alaptalanságát. Egyébként a védekezést teljesen ügyvédiére bízta.

Megindul a rendszeres légiforgalom a Szovjet és Franciaország között

Cluj—Kolozsvár repülőállomásán keresztül bonyolítják le a nemzetközi forgalmat

BUCURESTIBŐL jelentik: Junius 1-ével megindul Franciaország és Szovjetország között a rendszeres légiforgalom, amelynek útja Románián keresztül vezet. Az útirány Páris—Prága—Cluj—Kolozsvár—Kiev—Moszkva és a forgalmat a francia „Air France” társaság bonyolítja le és a repülőgép, amely fél 8 órakor reggel utazik el Párisból, másnap délben érkezik meg Moszkvába.

Egyhavi fogházra ítélték Szalassy Ferencet, a Nemzeti Akarat pártja vezérét

Budapestről jelentik: A budapesti büntető-törvényszék ma újabb ötrendbeli, sajtó útján elkövetett izgatás miatt vonta felelősségre Szalassy Ferencet, a feloszlott Nemzeti Akarat pártja vezérét. A bíróság a vádlott véde-

kezését nem fogadta el és egy rendbeli izgatás vétségében mondotta ki bűnösnek Szalassyt, akit ezért egy hónapi fogházra ítélt. Szalassy az ítélet ellen fellebbezést jelentett be.

Blomberg német hadügyminiszter meglátogatta az angol légi haderők központját

Londonból jelentik: Blomberg tábornagy, német hadügyminiszter ma meglátogatta az andoveri (Dél-anglia) hadirepülőteret, az angol légi haderők központját, ahol Sir John Steel, a repülőhaderők tábornagya fogadta. Blomberg tábornagy megtekintette a bombavető repülőrajokat és a légiháboru akadémiáját, majd nyilatkozott az újságírók előtt. Kijelentette, hogy a koronázás, a barátságos fogadtatás és a külpolitikai találkozások mély benyomást keltenek benne.

Jóslat Windsor herceg házasságáról

Londonból jelentik: A Daily Mirror közli An Marica híres angol csillagász nő jóslatát a Windsor Edward herceg június 3-án megkezdődő házasságának sorsáról. A jósnő szerint a házasság nyugtalan lesz és nem tart sokáig. A házaspárnak gyermeke születik s ez a hercegnő minden figyelmét le fogja kötni. A gyermek valamikor nagy híresség lesz. Windsor Edward herceg a jóslat szerint ötvenedik életévében újból megházasodik.

A Crisana és a Gloria visszalépnek a Nemzeti Bajnokságtól, ha nem kapnak igazságot?

Arad. Az ideérkezett fővárosi sportlapok cradeai—nagyváradai forrásból azt a szenzációs hírt közlik, hogy a Gloria és a Crisana visszalépnek a Nemzeti Bajnokságtól, ha a szövetség nem a zöld gyepen elért eredmény alapján igazolja a Gloria—Chinezul-mérkőzést. Az oradeai—nagyváradai forrásból származó hír természetesen megérősítésre szorul, annál is inkább, miután a Gloria most beadott fellebbezésének jogi indokolása szerint minden remény meg van arra, hogy a futball-központ a Chinezul—Gloria-mérkőzést a tényleges eredmény alapján fogja igazolni.

O Christ vezeti a román—belga meccset. A június 10-én lebonyolításra kerülő román—belga nemzetközi mérkőzés vezetésére ajánlott játékosok közül a belgák a csehszlovák Christet választották és így a nagy érdeklődéssel várt meccset a csehszlovák játékos fogja levezetni.

A halállomány megvédése

érdekében mozgalmat kezd a „Navodul” halászati egyesület

A „Navodul” halászati egyesület április 28-án tartotta rendes évi közgyűlését nagy érdeklődés mellett. Az adminisztrációs ügyek tárgyalása során megállapítást nyert, hogy az egyesület évi bevétele 105.302 lei volt, 63.059 lei kiadással szemben. Így a tiszta haszon 41.352 lei lett ki. Ez alkalommal a Parid által kidolgozott alapszabályt elfogadták és utána megválasztották az egyesület vezetőségét, amelynek tagjai a következők: Vintila Popescu tanár, Nicolae Pausesti ügyvéd és szenátor, Augustin Lazar ügyvéd, volt prefektus, Nicolae Posdare törvényszéki jegyző, Andrei Sreasa erdészeti felügyelő, Riscutia Moise nyug. ezredes vezetőségi tagok. Diszelnökké ismét Romulus Orezeanu törvényszéki főelnököt választották meg.

Az új alapszabályok értelmében május 16-án vezetőségi ülést tartottak, amelyen Pausesti Nicolae elnököt és Sreasa Andrei mérnök és Popescu Vintila alelnökök, Nicolae Posdare titkár és pénztáros, valamint Augustin Lazar és Riscutia Moise felügyelő-bizottsági tagok jelentek meg. Elhatározták, hogy a Mures és a Crisul folyók halállományát óvni fogják és ezért szigorú védőintézkedéseket léptettek életbe.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

NYILATKOZAT

Miután feleségemtől, született Kovács Erzsébettől különváltan élek, ezután közlöm, hogy érte semmiféle erkölcsi vagy anyagi felelősséget nem vállalok.

Arad, 1937. május 19.

Turtueren Béla
Arad, Str. C. Pop 14.